



Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel

Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel
Telefon 0 53 31/9 70 20
www.ford-piske-wolfenbuettel.de

Bürgermeisterin Andrea Föniger zieht Jahresbilanz

Der russische Angriffskrieg auf die Ukraine und die daraus resultierenden Herausforderungen haben auch in Schöppenstedt und seinen Ortsteilen das Geschehen in diesem Jahr weitgehend geprägt. Seit Mitte Februar bestimmen die Flüchtlingsthematik, die anhaltende Warenknappheit sowie exorbitante Preissteigerungen die Agenda und treiben den Bürgern, Geschäftsleuten und der hiesigen Politik gleichermaßen große Sorgenfalten auf die Stirn. Im Gespräch mit dem Stadtspiegel-Redakteur Sebastian Nickel blickt Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger zurück auf ein turbulentes Jahr mit vielen unvorhersehbaren Hürden, in dem allen Unwägbarkeiten zum Trotz einige wegweisende Projekte für eine bessere Lebensqualität realisiert worden sind.

Schöppenstedt

Frau Föniger, inwieweit hat der Krieg in der Ukraine die Planungen der Stadt Schöppenstedt für das Jahr 2022 beeinflusst?

Mit unseren langfristigen Planungen haben wir naturgemäß bereits im Jahr 2021 begonnen. Beeinträchtigungen durch die Coronapandemie konnten wir aus unseren Erfahrungen damals mit einkalkulieren. Der Kriegsbeginn im Februar dieses Jahres hat dann natürlich vieles durcheinandergewirbelt. Plötzlich ging es darum, Geflüchtete bei uns aufzunehmen, die Energiekrise rollte auf uns zu und die Preise in vielen Bereichen explodierten. Krisen, die in unseren Überlegungen für 2022 keine Rolle gespielt hatten. Es galt für uns, andere Prioritäten zu setzen und unsere ursprünglichen Planungen neu zu definieren. Die Vorzeichen hatten sich quasi vom einen auf den anderen Tag verändert, und der Spagat zwischen der Bewältigung der Gegenwart und dem gleichzeitig nötigen Blick in die Zukunft für unsere Stadt wurde ungemein schwierig.

Wie haben Sie Ihrer Meinung nach den Spagat hinbekommen?

Besonders die Unterbringung und Versorgung der vielen Geflüchteten haben wir dank des Engagements der Mitarbeiter aus dem Rathaus und vieler ehrenamtlicher Helfer bisher super hinbekommen. Auch die vielen anderen Probleme für die Bürger und Geschäftstreibenden verlieren wir nicht aus den Augen. Hier wollen wir stets mit den Men-



Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger

schen in Kontakt bleiben, ihnen zuhören und helfen, wo wir können. Gleichwohl war es uns in den vergangenen Monaten aber auch wichtig, trotz aller Krisenherde die Weiterentwicklung der Stadt und der Mitgliedsgemeinden bestmöglich voranzutreiben, um bessere Bedingungen für unsere Einwohner zu schaffen.

Welche Projekte konnten im Schatten des Ukraine Konflikts in Schöppenstedt in diesem Jahr auf den Weg gebracht bzw. umgesetzt werden?

Kleinere Neuerungen gab es einige. Unter anderem stand die Reparatur der Transportleitung zum Vogelreservat an den Schöppenstedter Teichen an. In Sambleben wurde die Bushaltestelle erneuert, da diese abgängig war. In Schöppenstedt wurde derweil der Eulenspiegelspielplatz zurückgebaut, da die Sicherheit nicht mehr gewährleistet war.

Mehrere Spielgeräte auf den Spielplätzen »An der Bleiche« und »Am Lindenberg« wurden dagegen neu angeschafft. In Eitzum wurde eine zusätzliche Solarlampe für die Überquerung der Hauptstraße installiert.

Bisher beschränken sich Ihre Ausführungen auf punktuelle Verbesserungs- und Reparaturarbeiten. Gab es auch weitreichendere bzw. innovativere Maßnahmen?

Ja, die gab es. Hier ist vor allem der Glasfaserausbau zu nennen, der in diesem Jahr umgesetzt wurde. Für Firmen, aber auch für Privatpersonen hoffentlich eine Stütze für die Zukunft. Darüber hinaus hat sich auch in Sachen Barrierefreiheit einiges getan. So wurden beispielsweise an den Bushaltestellen die barrierefreien Kasseler Borde fertiggestellt. Barrierefrei ist inzwischen auch die Schöppenstedter Ampelanlage. Dies wird zukünftig auch den Insassen des Seniorenheims »An der alten Gärtnerei« zugutekommen.

Mit Kenntnis der derzeitigen Lage und unabhängig davon, wel-

che Entwicklungen im Jahr 2023 auf uns zukommen: Welche Projekte wollen Sie und Ihre Kollegen aus dem Rathaus im kommenden Jahr umsetzen?

Angelaufen sind bereits die Planungen für die Lückenschließung des Radwegs nach Sambleben. Fest eingeplant ist auch eine neue Heizungsanlage im Dorfgemeinschaftshaus Eitzum. Ganz oben auf der Agenda steht zudem die Renovierung der Toilettenanlage am Marktplatz in Schöppenstedt. Die Einwohnerzahl der Stadt und seiner Ortsteile ist zuletzt gestiegen. Auch dementsprechend sollen und müssen weitere Maßnahmen wie Barrierefreiheit, Spielplätze, Freizeitmöglichkeiten weiter vorangetrieben werden. Auch ein bedarfsorientiertes Baugebiet soll möglichst erschlossen werden. Der Rat ist mit Blick auf die gegebenen finanziellen Mittel sowie die Möglichkeiten zur baulichen Umsetzung in ständigen Kontakt, um verschiedenste Dinge zu planen und voranzubringen. Auch wenn vieles nicht auf den ersten Blick sichtbar ist.

Gibt es ein paar Worte, die Sie zum Abschluss an die Schöppenstedter Bevölkerung richten möchten?

Ich danke allen Ehrenamtlichen und Helfern, allen Institutionen und Vereinen, dem Rat und der Verwaltung, der freiwilligen Feuerwehr und der hiesigen Polizei sowie allen engagierten Bürgern für die Unterstützung eines weiterhin liebens- und lebenswerten Schöppenstedts. Ich selbst bleibe natürlich gern die Ansprechpartnerin bei Problemen, Anregungen oder Wünschen. Ich wünsche allen Schöppenstedtern eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Apotheke Schöppenstedt



Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

MORGENGOLD

**MORGENGOLD BRINGT'S:
FREU DICH DRAUF**

Frische Backwaren zum Frühstück – wir liefern sie Ihnen frühmorgens direkt an die Haustür.

MORGENGOLD FRÜHSTÜCKSDIENSTE BRAUNSCHWEIG
Herrenbreite 25, 38302 Wolfenbüttel
Tel.: 0 53 31/4 05 11 00, braunschweig@morgengold.de
www.morgengold.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke

**Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung**

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest.

Autoruf Klinzmann



Sie erreichen uns Montag bis Freitag von 6 bis 18 Uhr.

0 53 32/94 74 123

- Rollstuhltransport
- Krankentransport sitzend
- Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten

Neue Straße 11 • 38170 Schöppenstedt

Nordmannstannen

Ideen für Dich vom...
BLUMENHOF in Hattorf

frisch geschlagene Nordmannstannen aus einheimischer Erzeugung ab **10,00** EUR

Plantage 86
30855 Wolfsburg /Hattorf
Tel: 05308/708686
Mo-Fr 9:00 bis 18:00
Sa 9:00 bis 14:00

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by CallToll

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

Frohe Weihnachten!

Scholz 50 Jahre 1971-2021

0 53 52 - 27 27

• FARBEN • TAPETEN • BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt
Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89
EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Vermittlung

Postbank Finanzberatung AG
Streplingerode 17 • 38350 Helmstedt

Marc Wesemeyer
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536
Mobil 0151 11 582 552
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

Baufinanzierung bis 110%,
Privatdarlehen, Autokredite,
Umschulden, alles zu Top-Zinsen

KUNDENEMPFEHLUNG
TOP BERATER
für Baufinanzierung
Von Kunden empfohlen • 11/2021

Silvester in der Domstadt mit Vortrag und Konzert

Viele Feste und Veranstaltungen luden in diesem Jahr zum geselligen Beisammensein ein, und die Freude der Menschen, sich endlich mal wieder mit anderen treffen und austauschen zu können, war deutlich zu spüren. Und wer den Jahresausklang in diesem Jahr nicht nur bei Fondue oder Raclette erleben möchte, kann sich in Königslutter gleich auf zwei Veranstaltungen zum Jahresabschluss freuen.

Königslutter

Vor der Coronapandemie war der Silvestervortrag von Prof. Dr. h. c. Gerd Biegel im Kaiserdom für viele ein fester Programmpunkt im Terminkalender. Nach zweijähriger Unterbrechung nimmt der Gründungsdirektor des Instituts für Braunschweigische Regionalgeschichte diese liebgewonnene Tradition wieder auf und lädt am Sonnabend, dem 31. Dezember, um 15 Uhr, zum

Vortrag »Per Romanos imperatores fundatum« ein.

Tauchen Sie ein in die europäische Dimension und Wirkungs-macht eines der bedeutendsten braunschweigischen Geschichts-orte, des Kaiserdoms Königslutter. Unbestritten stellt der Dom ein Juwel unter den Königsgrab-legen im Mittelalter dar. Von Kaiser Lothar III., Kaiserin Richenza und dem welfischen Schwieger-ohn Heinrich dem Stolzen als Bestattungsort gewählt, besitzt



Katherina Bosse (Gesang) und Dirk Stein-Bosse (Gitarre, Bassgitarre und Gesang) von »Two Smart« freuen sich auf zahlreiche Konzertbesucher

die ehemalige Klosterkirche als Familiengrabstätte eine singuläre Bedeutung, zumal der Kaiserdom als Memorialort einer imperialen Dynastie besondere Strahlkraft besaß und noch heute weit über die Region Braunschweig hinaus besitzt.

Nur wenige Stunden später – um 19 Uhr – lädt der Kulturverein Königslutter interessierte Besucher zum festlichen Konzert von »Two Smart« alias Katherina Bosse und Dirk Stein-Bosse in die katholische Kirche St. Mariä Himmelfahrt in die Bahnhofstraße 13 in Königslutter ein. Zu ihrem Programm heißt es in der Ankündigung: »Eine Stimme. Eine Bassgitarre. Manchmal auch eine E-Gitarre. Unterschiedlichste melodische Songs aus 60 Jahren der Populärmusik.«

Viele der Songs handeln von Liebe, Sehnsucht oder dem Wunsch nach Frieden und Geborgenheit und bieten dem Publikum ein wenig Freude und Halt in diesen bewegten Zeiten. Melancholische Rückblicke und hoffnungsfrohe Ausblicke ergän-

zen das Programm an diesem ganz speziellen Silvesterabend.

Die Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 10 Euro erhältlich, an der Abendkasse für 15 Euro. Der Vorverkauf findet in der Buchhandlung Kolbe in Königslutter statt, aber nur bis zum 24. Dezember. Die Abendkasse am 31. Dezember ist ab 18.30 Uhr geöffnet.

Annika Steinkamp

Bei Verkaufsauftrag
Energieausweis inklusive

DRINGEND
VERKÄUFER und
VERLEIHER gesucht!

SR
IMMOBILIEN

Wir erfüllen
IHRE
Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com · steffi.rothe@sr-immobilien.com



Grablege von Kaiser Lothar III., Kaiserin Richenza und ihrem Schwiegersohn Heinrich dem Stolzen im Kaiserdom Königslutter
Foto: ASBK/Andreas Greiner-Napp

team energie Helmstedt
bau · energie

HEIZÖL
DIESEL
ADBLUE
ERDGAS
STROM
PELLETS
SCHMIERSTOFFE

Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich! www.team.de

BriSand
Café-Restaurant im CENTRO KO

Frühstücksbuffet Silvester von 8.30 bis 12.00 Uhr	Silvestermenu Silvester von 18.00 bis 22.00 Uhr
Kaffee, Tee u. Schokolade satt, verschiedene Säfte Brot, Brötchen Butter, Marmelade, Honig, Frischkäse, Müsli Käseplatte, Aufschnittplatte, Fischplatte (Lachs) und hausgemachter Heringssalat Butterflygarnelen, geschmorte Pilze, Sauerfleisch Tomate überbacken, Rührei, Bacon, gekochte Eier, Spiegeleier Tomate Mozzarella, Chickenwings süße Nachspeisen, Eierkuchen, kleine Berliner	indische Gemüse-Curry-Suppe mit Hähnchenbruststreifen hausgebeizter Orangenlachs mit leichter Wasabi-Mayonnaise Irish-Whisky-smoked-Rinderhüfte aus dem Ofen marinierte Kräuter-Hähnchenbrustfilets mit bunten Möhren in Honig-Dijon-Senfsauce Iberico-Schweinefilet unter der Wildkräuterkruste gegrilltes Heilbuttfilet im Speckmantel mit Sauce sauvignon Couscousbraten im Wirsingmantel mit Edelpilzfüllung an Tomatenragout vegan getruffeltes Kartoffelgratin, bunte Tagliarini, Risolee-Kartoffeln, Kroketten, mediterranes Gemüse, Blumenkohl-Brokkolipfanne, Edelwäldpilze, Jus edelerbes Schokoladenmousse, Champagnercreme, Erdbeer-Vanillegrütze

Unsere Öffnungszeiten: täglich von 7 bis 21 Uhr
Amtsgarten 3 • 38154 Königslutter
Tel. 0 53 53-9 90 37 44 • www.brisand.eu

angel's Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Angelika Schröter Ihre Malermeisterin
Königslutter/Rhode Tel. 0 53 65/20 87-01 angels@ihre-malermeisterin.de
Schulweg 3 Fax 0 53 65/20 87-02 www.ihre-malermeisterin.de

Aktivierende Pflege MDK-Benotung 1,0
pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

Wir sind Corona-FREI

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege

Wir wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern, Angehörigen, Betreuern und Freunden des Hauses ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königslutter
Tel.: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

MORGENGOLD

**MORGENGOLD BRINGT'S:
FREU DICH DRAUF**
Frische Backwaren zum Frühstück – wir liefern sie Ihnen frühmorgens direkt an die Haustür.

MORGENGOLD FRÜHSTÜCKSDIENSTE BRAUNSCHWEIG
Herrenbreite 25, 38302 Wolfenbüttel
Tel.: 05331/4051100, braunschweig@morgengold.de
www.morgengold.de

Nordmannstannen
frisch geschlagene Nordmannstannen aus einheimischer Erzeugung

ab **10,00** EUR

Ideen für Dich vom...
BLUMENHOF in Hattorf

Plantage 86
30855 Wolfsburg /Hattorf
Tel.: 05308/708686
Mo-Fr 9:00 bis 18:00
Sa 9:00 bis 14:00

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Meyer Menü
LIEBET LEBEN

Mittagessen
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion
-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.



Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2023.



Jaggi Holzbau
Zimmerermeister und Betriebswirt

Sölterweg 5
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Mobil: 0152 31 93 55 11
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Bürgermeister Malte Schneider blickt aufs Jahr zurück

Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu. Und es war ein außergewöhnliches. Ein Jahr, das von Krisen wie Pandemie, Krieg und Inflation geprägt war und dennoch positive Momente schaffen konnte. Schöningens Bürgermeister Malte Schneider resümiert Schwierigkeiten und Lichtblicke für das Jahr 2022 im Gespräch mit Stadtspiegel-Redakteur Sebastian Lükemann.

Schöningens

Herr Schneider, ganz generell: Was war Ihr Höhepunkt des Jahres?



Bürgermeister Malte Schneider

Das war eindeutig die Rückkehr des öffentlichen Lebens. Auf meinen Amtseinstieg im März 2020 folgte der erste Lockdown, und seitdem befand sich das Leben auf Sparflamme. Doch 2022 durfte ich mein erstes Altstadtfest mit den Bürgern feiern, der Elmdrive fand wieder statt, und ganz aktuell können wir auf dem Rathausplatz den Weihnachtsmarkt besuchen und das Festliche genießen. Es ist endlich wieder möglich zusammenzukommen. Das freut mich sehr.

Inwieweit waren Krieg, Flüchtlingswelle und Energiekrise 2022 prägend für die Kommune?

Auf der vergangenen Ratssitzung habe ich schon mitgeteilt, dass ich mit einer Krise in das Amt gestartet bin und wir heute eine Multikrise haben. Die Flüchtlingssituation ist noch immer aktuell, wird von unserer Gemeinschaft allerdings gut aufgefangen. Hinzu kommen nun außerdem die Energiekrise und die Inflation. Das alles ist prägend, und es vergeht kaum ein Tag, an dem in den Zeitungen nicht das Leid einer Kommune oder der Vielzahl der Schwierigkeiten beklagt wird. Das ist hier nicht anders. Unsere Energiekosten werden sich verachtfachen. Das können Private ebenso wie unsere finanzschwache Kommune schwer zahlen – aber wir müssen es. Das ist dramatisch für uns und unsere Haushaltssituation. Da heißt es, gemeinsam Wege zu finden.

Was kann die Stadt dagegen setzen – besonders hinsichtlich der Vereine und Institutionen?

Das ist nicht einfach. Wir sitzen im gleichen Boot. Die große Umfrage im Auftrag der Stadt hat nochmals den hohen Stellenwert des Vereinslebens gezeigt. Das ist identitätsstiftend. Da sehen wir uns in der Verantwortung, im Rahmen des Möglichen zu helfen. Im Hinblick auf unseren Haushalt ist das jedoch eine Gratwanderung. Den Faktor acht zu kompensieren, ist schwer möglich, da sind auch die heruntergedrehten Heizungen im Rathaus nur ein kleiner Beitrag. Letztlich müssen wir alle etwas leisten. Aber wir tun, was wir können. In diesem Hinblick haben wir uns auch mit den anderen Kommunen abgestimmt, dass wir im gesamten Landkreis ähnlich faire Voraussetzungen schaffen. Dabei möchten wir gleichermaßen den Bedürfnissen der Bürger nach einer feierlichen festlichen Stimmung nachkommen wie der Erwartung aller Bürger gerecht werden, keine Energie zu verschwenden. Anfragen nach Hilfe werden jedoch wohl erst noch kommen, wenn die Rechnungen rausgehen.

Eine brennende Frage ist das Dauerthema Aldi. Wie ist der Stand?

Das Thema Aldi gestaltet sich schwierig. Grundlegend hält Aldi am Bau fest und ist weiterhin bestrebt, den Markt zu vollenden. Allerdings liegen derzeit Rechtsstreitigkeiten vor. Das Unternehmen möchte Rechtssicherheit haben und wartet derzeit die Ausgänge der Verfahren ihrer Klagen gegen die Baugenehmigung des Landkreises und gegen den Bebauungsplan ab.

Zurück zu Positivem. Welche Schritte haben Schöningens dieses Jahr nach vorne gebracht?

Es gab kein explizites Glanzlicht, wir haben aber einiges angeschoben. Wir haben die Radabstellanlagen geschaffen, um die »fahrradfreundliche Kommune« zu forcieren. Zudem sind viele Straßen saniert worden. Ich hatte die Bedeutung des Sports erwähnt. Es sind ordentliche Finanzspritzen des Sportstättenförderungsprogramms direkt an die Vereine geflossen. Zum Beispiel erhielt das Elmstadion nach nur geringen Investitionen seit den Achtzigern neue Flutlichter. Nächstes Jahr wird die Sporthalle in Esbeck energetisch saniert. Das ist ganz besonders im Zuge der Energiekrise ein bedeutender Punkt. Mit der Bürgerbefragung binden wir die Bürger direkt ein.

Was steht außerdem auf der Agenda Schöningens für 2023?

Auch Schöningens soll energieeffizienter agieren. Wir setzen uns mit den Themen Fotovoltaik und Geothermie für Objekte auf kommunalen Liegenschaften auseinander. Das ist ein wichtiges Thema, mit dem wir uns 2023 beschäftigen werden. Ganz besonders im Fokus steht das große Jubiläum: 1275 Jahre Schöningens – die älteste Stadt im Braunschweiger Land. Das wird ein ereignisreiches Jahr, für das wir ein attraktives Programm auf die Beine gestellt haben. Gefühlt sind jedes Wochenende Veranstaltungen geplant. Und bevor Sie fragen: energietechnisch ist auch das Jubiläumsjahr eine Gratwanderung zwischen unserem Konsolidierungsbemühen und dem Wunsch nach einem attraktiven Lebensort für die Bürger, die wir umzusetzen versuchen. Jedoch bei den freiwilligen Leistungen, wozu Sport- und Kulturförderung oder Jugendfreizeiten gehören, mit der Kettensäge Abstriche zu machen, damit sind wir nicht gut beraten. Wir haben ein Budget von rund 40000 Euro im Haushalt für das Jubiläum eingestellt, was für die Vielzahl der Veranstaltungen sicher gerechtfertigt ist. Zudem oder gerade wegen der Krise bemühen wir uns aber um weitere Spendengelder beispielsweise von Banken und Versicherungen, um ein größeres Polster zu schaffen.

ges Thema, mit dem wir uns 2023 beschäftigen werden. Ganz besonders im Fokus steht das große Jubiläum: 1275 Jahre Schöningens – die älteste Stadt im Braunschweiger Land. Das wird ein ereignisreiches Jahr, für das wir ein attraktives Programm auf die Beine gestellt haben. Gefühlt sind jedes Wochenende Veranstaltungen geplant. Und bevor Sie fragen: energietechnisch ist auch das Jubiläumsjahr eine Gratwanderung zwischen unserem Konsolidierungsbemühen und dem Wunsch nach einem attraktiven Lebensort für die Bürger, die wir umzusetzen versuchen. Jedoch bei den freiwilligen Leistungen, wozu Sport- und Kulturförderung oder Jugendfreizeiten gehören, mit der Kettensäge Abstriche zu machen, damit sind wir nicht gut beraten. Wir haben ein Budget von rund 40000 Euro im Haushalt für das Jubiläum eingestellt, was für die Vielzahl der Veranstaltungen sicher gerechtfertigt ist. Zudem oder gerade wegen der Krise bemühen wir uns aber um weitere Spendengelder beispielsweise von Banken und Versicherungen, um ein größeres Polster zu schaffen.

Noch ein Grußwort?

Gern. Ich wünsche allen Bürgern besinnliche Stunden im Kreise ihrer Liebsten und vor allem Gesundheit. Mittlerweile tritt Corona hinter die auftretende Krankheitswelle des Grippe- und RS-Virus, das ja so viele Kinder betrifft, zurück. Das ist dramatisch. Da hoffe ich, dass es für alle gut ausgeht und die Menschen die Gelegenheit finden, zur Ruhe und gut ins neue Jahr zu kommen. Dann geht es ja schon mit dem Neujahrskonzert am 1. Januar wieder los.

Schloß Schöningens
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

zu unserer Hauptkarte dazu:
winterliche Saisongerichte

JEDEN Samstag → Grill-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag → Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen
mit Beilagen

Öffnungszeiten im Dezember

Samstag, 17.12.22: ab 20.00 Uhr **Weihnachtsparty mit Tanz**
Samstag, 24.12.22: geschlossen
Sonntag, 25.12.22: ab 11.30 bis 14.30 Uhr (nur mit Reservierung)
ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet
Montag, 26.12.22: ab 11.30 bis 14.30 Uhr (nur mit Reservierung)
ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet
Samstag, 31.12.22: geschlossen
Sonntag, 01.01.23: ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet

Burgplatz 1 • 38364 Schöningens
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück für das Jahr 2023.



**Dachdeckermeister
Andreas Drube**

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningens, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Dein Reisebüro in Schöningens
Ferien-Center am Elm
Niederstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Deine Kreuzfahrt 2023

AIDAperla Norwegens Fjorde
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 5.5. bis 15.5.2023 **AIDA** p. P. nur ab **1299,- €** **10 Nächte**

AIDAbella Hamburg nach Mallorca
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 1.10. bis 11.10.2023 **AIDA** p. P. nur ab **1015,- €** **10 Nächte**

AIDAso! Metropolen ab Hamburg
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 21.4. bis 28.4.2023 **AIDA** p. P. nur ab **699,- €** **7 Nächte**

Mein Schiff 6 Norwegen mit Geirangerfjord
• Premium Alles Inklusive
• ab/bis Kiel
• z. B. am 8.6. bis 15.6.2023 **Mein Schiff** p. P. nur ab **1299,- €** **7 Nächte**

Mein Schiff 6 Norwegen mit Geirangerfjord & Nordfjordeid
• Premium Alles Inklusive
• ab/bis Kiel
• z. B. am 29.5. bis 8.6.2023 **Mein Schiff** p. P. nur ab **1599,- €** **10 Nächte**

Ab ans Meer 2023

Dom. Republik – Bayahibe
Viva Wyndham Dominicus Beach ****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 17.6.23
All inklusive p. P. ab **1499,- €** **12 Nächte**

Sri Lanka – Induruwa
Pandanus Beach Resort ****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.23
All inklusive p. P. ab **1498,- €** **13 Nächte**

Kapverden – Boavista
Riu Touareg ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 23.1.23
All inklusive p. P. ab **1499,- €** **14 Nächte**

Kapverden – Insel Sal
Clubhotel Riu Funana ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 4.1.23
All inklusive p. P. ab **1299,- €** **12 Nächte**

Thailand – Khao Lak Beach South (Khao Lak)
Eden Beach Resort & Spa *****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 6.5.23
All inklusive p. P. ab **1287,- €** **16 Tage**

Sommerferien

Tansania – Insel Sansibar zur besten Jahreszeit
AHG Waridi Beach Resort & Spa ***
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 27.7.23
All inklusive p. P. ab **1991,- €** **14 Tage** **10 Nächte**

Mallorca – Alcudia
Globales Condes de Alcudia ***
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 6.7.23
All inklusive p. P. ab **699,- €** **1 Woche**

Bulgarien – Albena
Kaliakra Mare ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 12.7.23
All inklusive p. P. ab **699,- €** **1 Woche**

Tunesien – Mahdia
Iberostar Selection Royal El Mansour ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 11.7.23
All inklusive p. P. ab **798,- €** **1 Woche**

Wir wünschen all unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Party-Service
der
Landschlachtereier



RÖMMLING

Der Frische wegen
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 053 33/2 10
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 053 32/9 46 45 50

Betriebsruhe: 1. bis 10. Januar 2023
Vom 11. Januar an sind
wir wieder für Sie da!

www.landschlachtereier-rommling.de

„...sagenhaft
gut!“

**Bäckerei
Konditorei Garbe** zwischen Elm
und Asse
Am Backhaus 1 • 38170 Ampleben • Telefon 0 53 32/10 38
Bahnhofstraße 2 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/26 16

Ideen für Dich
vom...
**BLUMENHOF
in Hattorf**

frisch geschlagene
Nordmannstannen
aus einheimischer
Erzeugung ab **10,00**
EUR

Plantage 86
30855 Wolfsburg /Hattorf
Tel.: 05308/708686
Mo-Fr 9:00 bis 18:00
Sa 9:00 bis 14:00

MORGENGOLD

**MORGENGOLD BRINGT'S:
FREU DICH DRAUF**

Frische Backwaren zum Frühstück – wir liefern
sie Ihnen frühmorgens direkt an die Haustür.

MORGENGOLD FRÜHSTÜCKSDIENSTE BRAUNSCHWEIG
Herrenbreite 25, 38302 Wolfenbüttel
Tel.: 053 31/4 05 11 00, braunschweig@morgengold.de
www.morgengold.de

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Weihnachtsgrüße von Landrat Gerhard Radeck

Der Helmstedter Landrat Gerhard Radeck sendet Weihnachtsgrüße an die Menschen im Landkreis Helmstedt, die wir hier wörtlich zitieren.

Landkreis Helmstedt

»Liebe Bürgerinnen und Bürger, schon wieder ist ein Jahr fast vorbei, und im Rückblick stellen wir fest: Es war ein Jahr, das erneut ganz anders verlief als erwartet. Die Pandemie entlässt uns nur langsam aus ihrem Griff. Auch im Jahr 2022 sind Menschen an den Folgen einer Covid-19 Erkrankung gestorben. Wir bewahren ihr Andenken in Demut, was uns gleichzeitig mahnt, das Virus nicht auf die leichte Schulter zu nehmen.

Und dennoch: Durch Impfstoffe und Ihr aller Mitwirken durch Achtsamkeit und eine hohe Impfbereitschaft kommen wir einem normalen Leben immer näher. Für alle Entbehrungen, aber auch Ihre Mithilfe beim Bewältigen der Pandemiefolgen danke ich Ihnen herzlich.

Leider ereilte uns in diesem Jahr bereits die nächste Krise, ausgelöst durch den Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine. Die Folgen, von Energiepreissteigerungen bis hin zur Versorgung von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine, betreffen auch den Landkreis Helmstedt stark.

Bis heute haben wir im Landkreis Helmstedt rund 1500 Menschen aus der Ukraine Zuflucht gewährt, ihnen Unterkunft, Kleidung und das Nötigste zum Leben gegeben. Den unschuldigen Kriegsoptionen zu helfen, ist für mich nicht nur eine rechtliche Pflicht, sondern auch humanitäre Verpflichtung. Und viele von Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, leisten weit mehr als das: Das ehrenamtliche und auch finanzielle Engagement in der Flüchtlingshilfe für Ukrainerinnen und Ukrainer ist überwältigend und anhaltend, dafür danke ich Ihnen an dieser Stelle herzlich.

Und auch allen, die damit verbundene Einschränkungen hinnehmen, danke ich ausdrücklich. Dennoch werden wir bei Bund und Land auch weiterhin darauf dringen, dass wir finanziell und personell nicht überfordert werden.

Aber es sind nicht nur Krisen, Nöte oder Probleme, die uns im Jahr 2022 begleitet haben: Mit der Inbetriebnahme des Logistikzentrums im Gewerbegebiet Barmke ist ein weiterer Schritt zur wirtschaftlichen Entwick-



Landrat Gerhard Radeck

Foto: Landkreis Helmstedt

lung des Landkreises getan. Die Pläne zum Einsatz von 90 Millionen Euro Bundesmitteln zur Bewältigung des Strukturwandels wurden konkretisiert, und die Umsetzung nimmt endlich Fahrt auf. Das Breitbandausbauprojekt des Landkreises ist fast abgeschlossen, letzte Lücken werden in den nächsten zwei Jahren geschlossen.

Das alles sind wichtige Etappen für den Landkreis Helmstedt, ein Aufbruch auf dem Weg in die Zukunft. Ich bin trotz allen Herausforderungen voller Optimismus, dass auch das kommende Jahr für uns alle von Essenrode bis Büddenstedt, von Grafhorst bis Gevensleben, zwischen Elm und Lappwald wieder ein Stück besser wird.

2023 hält sicher wieder Un-

wägbarkeiten und Überraschungen bereit. Aber ich freue mich auf viele Veranstaltungen, die wieder stattfinden werden – oder erstmals. So werden zum Beispiel Stadt und Landkreis Helmstedt gemeinsam mit unseren Nachbarkommunen Landkreis Börde und Haldensleben Gastgeber für die Delegation aus Singapur während der Special Olympics in Berlin sein.

Freuen wir uns auf alles Neue und Positive im kommenden Jahr und tanken wir dadurch Kraft für alle Herausforderungen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, Ihren Familien und Freunden besinnliche und friedliche Tage zu Weihnachten und Glück und Gesundheit für das neue Jahr!

Ihr Gerhard Radeck«

Heeseberg



Zu einem Dankeschön-Essen hatte der Vorstand des Förderkreises Heeseberg-Museum Watenstedt mehrere Helfer eingeladen. Die harmonische Zusammenkunft fand in der Gaststätte auf dem 200 Meter hohen Heeseberg statt. Vorsitzender Martin Meier aus Schöppenstedt dankte allen Ehrenamtlichen, die 2022 viel Arbeit geleistet hätten. Alle Veranstaltungen und Vorhaben seien sehr gut abgelaufen. Der Vorsitzende erwähnte auch die sehr gute Zusammenarbeit innerhalb des Förderkreises. Der Jahresabschluss mit Pfarrer Frank Barche findet am Sonnabend, dem 31. Dezember, um 17 Uhr im Heeseberg-Museum statt. Gereicht werden Glühwein und Schmalzgebäck. *bm*

Eine Krise jagt die nächste



„Glaube ist der Vogel, der singt, wenn die Nacht noch dunkel ist.“ Das Zitat des indischen Dichters, Philosophen und Nobelpreisträgers Rabindranath Tagore gibt in dieser Zeit etwas Hoffnung. Denn mit Krieg, Dürre, Energiekrise, zunehmenden Flüchtlingswellen und fortwährend Corona war 2022 ein weiteres krisenreiches Jahr.

Unsere Weihnachtskarte wird jedes Jahr von Schülerinnen und Schülern im Rahmen eines Kunstwettbewerb der Grundschule Heeseberg erstellt. Auch in diesem Winter

entstanden wunderschöne Kunstwerke. Wir haben den „Vogel in kalter Nacht“ ausgewählt. Der kleine rote Vogel sitzt wie ein Hoffnungsschimmer in der kalten Winternacht. Er trotz der herausfordernden Zeit mit der Gewissheit, dass es wieder wärmere und hellere Tage geben wird. Das ist ein wunderbares Symbol der Zuversicht, die auch wir momentan dringend benötigen. Die explodierenden Beschaffungspreise von Gas und Strom haben 2022 auch unseren Energieversorger LandStrom gefordert. Inwieweit die vom Kabinett beschlossene Strom- und Gaspreisbremse in die Tat umgesetzt wird, bleibt abzuwarten. Wir von LandStrom konnten durch frühe Entscheidungen das Unternehmen stärken und unseren Kunden eine Preissicherheit für die Jahre 2023 und 2024 anbieten. Auch Gewerbetunden schätzen zunehmend unsere regionale und faire Versorgung. Das Jahr hat gezeigt, wie zwingend notwendig die Energiewende ist. Wir als Landwind-Gruppe geben unsere Energie und unseren Glauben an eine gute Zukunft nicht auf. Über 80 optimistische Köpfe haben in den vergangenen zwölf Monaten viel Positives geschafft. Gemeinsam haben wir drei Nordex-Windenergieanlagen der neuesten Generation in Dahle und Südergellersen gebaut und in Betrieb genommen. Aktuell beginnt der Bau und das Repowering der Windparks Uehrde, Winnigstedt und Gevensleben. Insgesamt zwölf Windenergieanlagen des Typs N163/6,8 werden neu errichtet und zehn alte Anlagen abgebaut. Die zwölf neuen Anlagen werden jährlich insgesamt rund 180 Millionen Kilowattstunden elektrische Energie produzieren. Rein rechnerisch können damit über 120.000 Menschen pro Jahr mit Erneuerbarer Energie versorgt werden. Wir als Region leisten auf diese Weise einen großen Beitrag zur Energiewende und -unabhängigkeit. Nebenbei haben wir die Genossenschaft LandEnergie Bürger eG gegründet, um Mitglieder aktiv an Windenergieanlagen zu beteiligen. Zudem konnten wir den Windpark Dahle einweihen und den 1. Geburtstag unseres Erlebnisland Windenergie in Söllingen angemessen feiern.

Auch unser landwirtschaftlicher Betrieb hatte im Jahr 2022 wieder mit den klimatischen Gegebenheiten zu kämpfen. Erträge und Qualitäten fielen durch die ausgeprägte Trockenheit, je nach Standort, sehr unterschiedlich aus. Gleichwohl konnten wir die geringeren Erträge durch höhere Erlöse kompensieren. Weihnachten ist dieses Jahr ein anderes. Für viele von uns ist es schwer, optimistisch ins neue Jahr zu blicken. Aber lassen Sie uns als Gesellschaft zusammenrücken und das Vertrauen in ein positives neues Jahr nicht verlieren. Von Herzen wünsche ich Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein glückliches Jahr 2023.

Herzliche Grüße
Ihre Bärbel Heidebroek

Landwind-Gruppe

Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

Das gesamte Team
der Landwind-Gruppe
wünscht allen
ein hoffnungsvolles
Jahr 2023!

Kunstwerk im Rahmen des Kunstwettbewerbs
der Grundschule Jerxheim

Bürgerbefragung ausgewertet: gut 80 Prozent zufrieden

Im August dieses Jahres hatte die Stadt Schöningen die Firma NSI Consult mit einer Bürgerbefragung beauftragt, an der mit 1406 von insgesamt 12.256 Bürgern 11,47 Prozent der Einwohner teilgenommen haben. Trotz der relativ geringen Beteiligung lässt sich damit eine repräsentative Aussage zu den erhobenen Fragen treffen: Wofür stehen die Stadt und ihre Ortsteile? Welche Chancen und Risiken bieten sich Schöningen, und welche Stärken und Schwächen hat die Stadt?

Schöningen

Am 9. Dezember hat Bürgermeister Malte Schneider bereits einen kurzen Abriss der Ergebnisse auf dem Weihnachtsmarkt vorgestellt. Aktuell ist die Auswertung der Bürgerbefragung zudem auf www.schoeningen.de unter den Reitern »Service und Ämter« und weiter unter »Strategie« einzusehen. Hierin wird auf 39 Folien erläutert, wie und zu welchem Zweck die Befragung durchgeführt wurde. Außerdem sind die Anzahl und Daten wie Alter und Beschäftigung zu den Teilnehmern der Befragung, die natürlich anonym durchgeführt wurde, aufgeführt.

Letztlich liefert die Befragung Aussagen der Bürger über ihre Stadt, wie familienfreundlich, wie nachhaltig, gepflegt, herzlich oder lebendig sie ist. Teilnehmer konnten Angaben dazu machen, welchen Risiken Schöningen ausgesetzt ist, wobei die Abwanderung die am häufigsten gegebene Antwort darstellte, und welche Chancen Schöningen hat. Hier wiederum stand die Förderung des Tourismus an erster Stelle. Was Schöningen aktuell besonders lebenswert macht, sind laut Bürgern die Sportangebote gleichauf mit der

Versorgung mit Lebensmitteln und dem Schulangebot auf Platz drei. Der Elm und der Sport sind als primäre Stärken der Stadt aufgeführt, wohingegen das ungepflegte Stadtbild der größte Kritikpunkt ist. Hierauf reagiert die Stadt bereits und möchte fünf neue Stellen im Haushalt für den Baubetriebshof zur Verfügung stellen.

Interessant für Bürgermeister Malte Schneider war die Frage 7: »Wie beurteilen Sie die Stadt Schöningen insgesamt in einer Schulnotenskala?«, da diese Antwort die generelle Zufriedenheit ausdrückt. Er war erfreut zu lesen, dass über 80 Prozent der Teilnehmer die Note drei oder besser attestierten (46,37 Prozent Note 3, 28,75 Prozent Note 2 und 5,5 Prozent Note 1) und somit grundsätzlich zufrieden sind.

Die Bedeutung der Bürgernähe hinsichtlich der Orientierung Schöningens für die Zukunft hat die Stadt mit der Befragung deutlich zum Ausdruck gebracht. Sie möchte auch strategische Ziele mit der Politik entwickeln. Außerdem gedenkt die Stadt, mit einer oder mehreren Bürgersprechstunden die Einbeziehung der Einwohner im ersten und ggf. zweiten Quartal 2023 im direkten Dialog fortzusetzen. *sl*



Die meisten Schöninger sind mit ihrer Stadt weitgehend bis sehr zufrieden
Quelle: NSI Consult

Sickte



Pünktlich zum Nikolaus warteten in der Kindertagesstätte »Arche Noah« in Sickte die vielen Kinder auf ihre frisch geputzten und gefüllten Stiefel. Im Anschluss überreichten die LVA Schöppenstedt und die ML-Agrar Sickte ein Trecker-Rutschauto und einen Trampeltrecker von John Deere. In der Erdmännchen-Gruppe (Krippe) befinden sich 15 Kinder im Alter von einem bis drei Jahre unter der Leitung von Julika Voigtländer, Nina Böhm und Kinga Kozłowska. Bei den Giraffen (Kindergarten) befinden sich 25 Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren unter der Leitung von Sandra Vetter, Elke Koch, Petra Schmidt und Inna Kupsch. Es war dem Nikolaus alias Matthias Lalla eine besondere Freude, die vielen strahlenden Kinderdauern zu sehen. Sofort kamen die Trecker zum Einsatz.

ALLE JAHRE WIEDER ...

... finden wir in der Weihnachtszeit kaum mehr freie Termine für gemeinsame Besinnlichkeit.

Unser Tipp deshalb: Verschenken Sie dieses Jahr wertvolle Zeit für gemeinsame Entspannung und Aktivitäten mit den praktischen Gutscheinen von RotaPutz – z.B. für's Fensterputzen oder für die Teppichreinigung. So wird Weihnachten zum Fest!

WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!

RotaPutz
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

IHRE REINIGUNGSPROFIS AUS DER REGION

05331 / 90 880-0 • www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 • 38302 Wolfenbüttel

Sickte

Seniorenkreis trifft sich

Der Seniorenkreis Sickte lädt zu seinem nächsten Treffen am Donnerstag, dem 5. Januar, um 14.30 Uhr, ins Dorfgemeinschaftshaus »Café Burschenhof« ein. Dabei wird ein Jahresrückblick auf die 2022 monatlich durchgeführten Veranstaltungen des Seniorenkreises in Form einer digitalen Präsentation gegeben, darunter über den Karneval mit der Faschingsgesellschaft Cremlingen, das Oktoberfest mit Drehorgelmusik und die Adventsfeier. Bei einer gemütlichen Gesprächsrunde mit Kaffee und Kuchen wird es zudem die eine oder andere Überraschung geben sowie Informationen über die geplanten Veranstaltungen des Seniorenkreises im neuen Jahr. Zu dem Treffen sind alle Senioren herzlich eingeladen, auch neue Gesichter sind herzlich willkommen.

Der NABU sucht Interessierte für neue Projekte

Sehr zufrieden zeigten sich Heiko Weber, neuer erster Vorsitzender des NABU Schöppenstedt, und Josefine Beims, Leiterin der NABU-Regionalgeschäftsstelle Südost-Niedersachsen, angesichts des großen Zuspruchs zum ersten Abend, der zur Umstrukturierung der bestehenden NABU-Gruppe Schöppenstedt führen sollte.

Schöppenstedt

Zahlreiche Interessierte waren ins Gasthaus »Zum Zoll« gekommen, um sich über die Zukunft der Gruppe zu informieren. Abgerundet wurde der Abend durch einen informativen, mit unterhaltsamen Anekdoten gewürzten Vortrag zu heimischen Gartenvögeln von Rüdiger Wohlers vom NABU-Landesverband Niedersachsen.

»Das Interesse der Menschen am NABU und am Naturschutz ist groß«, berichtete Josefine Beims, »wir haben in Schöppenstedt bereits eine sehr aktive Kindergruppe und wissen von vielen Erwachsenen, dass sie sich auch für die Natur vor ihrer Haustür einsetzen möchten«, zeigte sie sich zuversichtlich, dass für die bereits bestehende Gruppe neue Aktive gewonnen werden können.

Mit dem Wasservogelreservat »Schöppenstedter Teiche« bei Bansleben betreut die NABU-Gruppe schon seit vielen Jahren ein Gebiet, das für Wasser- und Watvögel ein wertvolles Refugium darstellt.

»Um bestehende und neue Projekte mit dem NABU Schöppenstedt auch in Zukunft um-

setzen zu können, benötigen wir viele neue Gesichter, die bereit sind, sich ehrenamtlich für den Naturschutz in der Samtgemeinde Elm-Asse zu engagieren«, betonte Heiko Weber.

Interessierte können sich auf vielfältige Weise einbringen. Sei es beim Anpacken bei Arbeitseinsätzen, bei der Beratung zum naturnahen Gärtnern, beim Bau und der Betreuung von Nistkästen, in politischen Gremien oder in der Kindergruppe. Naturschutz ist vielschichtig und bietet sowohl für Menschen mit Fachwissen als auch für Neulinge passende Aufgaben.

»Bald geht es in Schöppenstedt weiter – der Rückenwind und die Nachfrage stimmen«, ist sich Beims sicher. »Auch wer dieses Treffen verpasst hat, kann selbstverständlich noch Teil der Gemeinschaft werden.«

Wer automatisch zu künftigen Veranstaltungen des NABU Schöppenstedt eingeladen werden möchte, kann mit Josefine Beims in der Regionalgeschäftsstelle unter 05341/3054460 oder josefine.beims@nabuniedersachsen.de in Kontakt treten oder sich bei 01590/1348977 bei Heiko Weber melden.



Neue Ehrenamtliche sind beim NABU Schöppenstedt willkommen
Foto: NABU/Eric Neuling

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest.

Auktionshaus Wernigerode

Aus Antiquitätenhandel Beyer wird

Auktionshaus Wernigerode.

Nach unseren beiden sehr erfolgreichen Kunst- und Antiquitätenauktionen vom Februar & August 2022 bei uns im Hause, 38855 Wernigerode, Westernstr.31/33 suchen wir ständig schöne und interessante Ware für die nächsten Auktionen.

Wir suchen:

Gemälde jeder Art, bevorzugt Harzer Künstler wie Carl Hasenpflug, Ernst Helbig, Wilhelm Steuerwald, Walter Gemm, Erich Krüger, Bruno Jüttner usw., Harzer Grafik, Bücher, Eisenguss, Mineralien, Souvenirs Harzer Künstler Gemeinschaft, etc. Des Weiteren suchen wir Münzen, Schmuck, Armbandtaschenuhren, auch historischen Modeschmuck, Silber, Uhren, Militärische Objekte jeder Zeit, Möbel, Ölgemälde und Grafik, Glas, Porzellan, Spielzeug, Bücher, modernes Design bevorzugt DDR-Design jeder Art usw.

Wir arbeiten mit Verkaufsgarantien, Anzahlungen und kompletter Bezahlung auf größere Nachlässe, Sammlungen, herausragende Einzelstücke, vieles ist möglich.

Bitte sprechen Sie uns an.

Auch sind im Vorfeld Expertisen oder Wertermittlungen möglich. Dazu vereinbaren Sie bitte mit unseren Experten einen Termin.

Kontaktdaten: Tel.-Nr.: 03943-603695 u. Funk: 0160 1814744
Mail: info@Auktionshaus-Wernigerode.de
Website: www.Auktionshaus-Wernigerode.de

Pflege ist Vertrauenssache

Pflege Aktiv

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

Braunschweig
0531 / 355 76 06

Pflege rund um die Uhr
24 Stunden erreichbar

Leistung ganz individuell nach Ihrem Wunsch und Bedarf

Pflege-Aktiv, Petra Sprenger GmbH

Westfalenplatz 10
38108 Braunschweig
Tel.: 0531 / 355 76 06
Fax: 0531 / 310 27 12
E-mail: info@pflege-aktiv-bs.de

Jetzt schnell reservieren!

Weihnachtsbuffet am 25. Dezember

Genießen Sie unser weihnachtliches reichhaltiges Buffet

39,- € pro Person

Best Western.

Hotel Helmstedt
www.bestwestern-helmstedt.de

Telefon **05351 1280**
info@bestwestern-helmstedt.de

SAGA Hotelbetriebs GmbH
Chardstraße 2
38350 Helmstedt

Sicke/Wolfenbüttel



Es ist eine schöne Tradition: Seit vielen Jahren spendet der Ortsverein Sicke in der Adventszeit einen vierstelligen Betrag an die Tafel des DRK-Kreisverbandes. Auch diesmal übergaben Margrit Weigelt und Detlev Hager wieder 1000 Euro an Juliane Liersch und Heike Kanter – doch die Tradition ist in Gefahr. Denn dem Ortsverein gehen die Vorstandsmitglieder aus. »Wir haben zwar noch mehr als 170 Mitglieder«, erzählten die Vorsitzende Margrit Weigelt und der Beisitzer Detlev Hager. Zwar meldeten sich immer wieder Helfer für spontane Aktionen, »sie springen gerne mal ein, aber immer weniger Menschen finden sich bereit, dauerhaft Verantwortung zu übernehmen«. Selbst das bewährte Duo Weigelt/Hager steht vor dem Abschied. »Ich bin jetzt seit 22 Jahren im Amt, das muss reichen«, erklärt die 75-Jährige bestimmt. Und auch der 72 Jahre alte Beisitzer wird sein Amt definitiv abgeben. »Im Februar haben wir Jahresversammlung, dann muss neu gewählt werden.« Solche Personalnot zeichnet sich auf vielen Ebenen der Gesellschaft ab. Für Juliane Liersch, die viele Jahre im Präsidium des Kreisverbandes gearbeitet hat und nun mit viel Engagement ehrenamtlich die DRK-Tafel leitet, eigentlich eine unverständliche Situation: »Immer wieder liest man, dass jetzt die geburtenstarken Jahrgänge in Ruhestand gehen – da sollten sich doch Ehrenamtliche finden lassen, die noch fit genug sind für einen Vorstandsposten.« Zunächst jedoch nahmen sie und Heike Kanter vom Kreispräsidium die Spende entgegen. »Wir können nur immer wieder betonen, wie dringend nötig wir solche Spenden im Moment haben«, betonten beide. Die Tafel im Großen Zimmerhof betreue derzeit allein 600 geflüchtete Familien aus der Ukraine, »und es dürften in diesem Winter bald mehr werden«. Darum seien Spenden wie die aus Sicke wichtiger denn je. »Nicht nur als Geldspende an sich, sondern auch als Signal«, betonte Liersch. »Durch solche Initiativen öffnen wir auch anderen Menschen und Institutionen im Landkreis Augen und Ohren.«

Schöppenstedt

Die AWO lädt ein

Am Donnerstag, dem 22. Dezember, öffnet sich um 16 Uhr das 22. Türchen des lebendigen Adventskalenders Schöppenstedt auf dem Hof des Otto-Hagedorn-Haus, Am Nordbahnhof 1. Der Posaenchor spielt und eröffnet mit stimmungsvollen Weihnachtsliedern die Veranstaltung der AWO. Wurst vom Grill, Glühwein mit und ohne Alkohol, süße Waffeln und ein kleines Programm für Groß und Klein erwarten die Besucher. Ein besonderer Programmpunkt ist die Übergabe der Weihnachtsgeschenke für die Tafelkinder.

Die frohe Botschaft zur Weihnachtszeit überbracht

Wie schon im vergangenen Jahr hat die Gruppe der Dreieinigkeitsgemeinde Schöppenstedt »Gemeinsam – Glauben – Leben«, initiiert und geleitet von Markus »Marky«, erneut in der Adventszeit auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt ihren Evangelisationseinsatz gezeigt.



Die Gruppe »Gemeinsam – Glauben – Leben« auf dem Schöppenstedter Wochenmarkt
Foto: Reinhard Bremer

Schöppenstedt

Neben Marky Fischer waren auch Bürgermeisterin und Gruppenmitglied Andrea Föniger, das

Lobpreisteam und weitere Gruppenmitglieder vor Ort, um den Bürgern zur Weihnachtszeit die frohe Botschaft zu überbringen: »Du bist geliebt von Gott! Und zwar so sehr, dass er seinen Sohn Jesus Christus in diese Welt entsandte, um uns mit sich zu versöhnen. Das ist auch der Grund, warum wir an diesem Tag vor Ort sind. Eben um diese wunderbare Liebe unseres Gottes gemeinsam mit den Schöppenstedtern und allen Menschen zu feiern«, so Fischer in seiner Ansprache.

»Gemeinsam – Glauben – Leben« lud zum Zuhören des Psalms 150, zum Mitsingen der Musik und zum Gespräch ein. Um die Güte Gottes auch über die Veranstaltung hinaus mit sich tragen zu können, hat die Gruppe zudem wieder Segensbringer in Form eines gebastelten Fisches mit verschiedenen ermutigenden Bibelversen verteilt.

»Es war eine wieder gelungene Aktion, bei der wir mit vielen Menschen in Kontakt treten, sprechen und gemeinsam singen konnten. Dieser Kontakt, nicht allein mit uns, sondern besonders mit Gott, ist für viele gerade jetzt wichtiger denn je. Daher möchten wir diese Aktion gern in weiteren Jahren fortsetzen. Natürlich sind Interessierte immer bei der Gruppe willkommen, die sich stets am letzten Donnerstag im Monat außer im Dezember um 19 Uhr für jeden zugänglich im Gemeindehaus trifft, betet und über Glaubens-themen spricht«, so Fischer. /s/



ANNO 1887
RESTAURANT

EIN FEST FÜR DEN GAUMEN!

HELMSTEDTS LECKERE SEITE

Überraschen Sie Ihre Lieben an den bevorstehenden Festtagen doch mal mit einem ganz besonderen Weihnachtsmenü im Anno 1887! Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit leckeren Speisen aus frischen regionalen Zutaten. Bitte reservieren Sie rechtzeitig einen Tisch. Die Menüfolge können Sie vorab gern telefonisch erfragen. Wir freuen uns darauf, Sie als Gast begrüßen zu dürfen.

Reservierungen vorab unter: 05351 / 5 44 88-65
Weihnachtsmenü-Termine: 25.12. und 26.12. mittags

Albrechtstr. 1 • 38350 Helmstedt • www.anno1887.de

vom 27.12.2022 bis 08.01.2023
haben wir Betriebsferien

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest.

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab
65 €

KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

Betriebsruhe vom 27.12.22 bis 6.1.23.
Vom 9.1.23 an sind wir wieder für Sie da.
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/930715
Mob.: 0174/9459018
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

KALE
automobile

REISEMOBIL-ZENTRUM
HELMSTEDT

KALE automobile GmbH
Braunschweiger Tor 37
Am Lohen 11
38350 Helmstedt
Informationen, Beratung,
Termine:

05351 / 553300

4 Wohnmobilmarken

3 Standorte

950 Fahrzeuge

TOP-Leistungen für Sie

- + Nachrüstungen bei Reisemobilen
- + HU/AU (PKW, Wohnmobil, Wohnwagen, Transport, CUV)
- + Inspektion nach Herstellervorgabe
- + Ersatzteile PKW & Reisemobile
- + Ölwechsel
- + Klimageservice
- + Fehlerspeicher Auslesung
- + Sommercheck

Verstärkung gesucht!

- Wohnmobilverkäufer (w/m/d)
 - Kfz-Schlosser (w/m/d) mit Wohnmobilerfahrung
- Bewerbung an:
bewerbung@kale-automobile.de

NEU: ADAC-Wohnmobilvermietung
Hauseigene Meisterwerkstatt für PKW, Wohnmobile, Wohnwagen, CUV, Transporter

www.kale-automobile.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

zu unserer Hauptkarte dazu:
winterliche Saisongerichte

JEDEN Samstag → Grill-Tag: ab 14,90 €*
JEDEN Sonntag → Schnitzel-Tag: ab 9,90 €*
mit Beilagen

Öffnungszeiten im Dezember

Samstag, 17.12.22: ab 20.00 Uhr **Weihnachtsparty mit Tanz**
Samstag, 24.12.22: geschlossen
Sonntag, 25.12.22: ab 11.30 bis 14.30 Uhr (nur mit Reservierung)
ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet
Montag, 26.12.22: ab 11.30 bis 14.30 Uhr (nur mit Reservierung)
ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet
Samstag, 31.12.22: geschlossen
Sonntag, 01.01.23: ab 17.30 bis 21.00 Uhr geöffnet

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niederstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Deine Kreuzfahrt 2023

AIDAperla Norwegens Fjorde
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 5.5. bis 15.5.2023
AIDA p. P. nur ab **1299,- €** **10 Nächte**

AIDAbella Hamburg nach Mallorca
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 1.10. bis 11.10.2023
AIDA p. P. nur ab **1015,- €** **10 Nächte**

AIDAsol Metropolen ab Hamburg
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 21.4. bis 28.4.2023
AIDA p. P. nur ab **699,- €** **7 Nächte**

Mein Schiff 6 Norwegen mit Geirangerfjord
• Premium Alles Inklusive
• ab/bis Kiel
• z. B. am 8.6. bis 15.6.2023
Mein Schiff p. P. nur ab **1299,- €** **7 Nächte**

Mein Schiff 6 Norwegen mit Geirangerfjord & Nordfjordeid
• Premium Alles Inklusive
• ab/bis Kiel
• z. B. am 29.5. bis 8.6.2023
Mein Schiff p. P. nur ab **1599,- €** **10 Nächte**

Ab ans Meer 2023

Dom. Republik – Bayahibe
Viva Wyndham Dominican Beach ****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 17.6.23
All inklusive p. P. ab **1499,- €** **12 Nächte**

Sri Lanka – Induruwa
Pandanus Beach Resort ****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 15.5.23
All inklusive p. P. ab **1498,- €** **13 Nächte**

Kapverden – Boavista
Riu Touareg ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 23.1.23
All inklusive p. P. ab **1499,- €** **14 Nächte**

Kapverden – Insel Sal
Clubhotel Riu Funana ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 4.1.23
All inklusive p. P. ab **1299,- €** **12 Nächte**

Thailand – Khao Lak Beach South (Khao Lak)
Eden Beach Resort & Spa *****
inkl. Flug ab BER, Hannover, z. B. am 6.5.23
All inklusive p. P. ab **1287,- €** **16 Tage**

Sommerferien

Tansania – Insel Sansibar zur besten Jahreszeit
AHG Waridi Beach Resort & Spa ***
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 27.7.23
All inklusive p. P. ab **1991,- €** **14 Tage** **10 Nächte**

Mallorca – Alcudia
Globales Condes de Alcudia ***
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 6.7.23
All inklusive p. P. ab **699,- €** **1 Woche**

Bulgarien – Albena
Kaliakra Mare ****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 12.7.23
All inklusive p. P. ab **699,- €** **1 Woche**

Tunesien – Mahdia
Iberostar Selection Royal El Mansour *****
inkl. Flug ab BER, Hannover, Leipzig, z. B. am 11.7.23
All inklusive p. P. ab **798,- €** **1 Woche**

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Roklum



Einen seltenen Besuch gab es vor wenigen Tagen in einem Roklumer Garten, der sich im Rosenwinkel befindet. Unerwartet traf dieser Sperber ein, auch »Mini-Habicht« genannt. Ältere dieser Greifvögel überwintern in Deutschland. Dieser Vogel mit dem langen Schwanz und breiten, runden Flügeln jagt Kleinvögel und kleine Nager. Er hält sich im Winter gerne an Futterplätzen für Vögel auf. Weil der Sperber längere Zeit Ausschau hielt, konnte er durch die Fensterscheibe fotografiert werden. *bm*

Roklum

Wandern mit der Feuerwehr

Eine Wanderung rund um Roklum veranstaltet die örtliche Feuerwehr in Zusammenarbeit mit dem SVR am Sonntag, dem 8. Januar. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Gerätehaus in der Weststraße. Eingeladen sind auch auswärtige Wanderfreunde. Weitere Informationen gibt es beim Ortsbrandmeister Sven Adamski (01 71/8 03 02 51) sowie den SVR-Vorstandsmitgliedern Dieter und Erika Wagner (053 36/18 24). *bm*

Jubiläumswebsite ist online – Top-Veranstaltungen stehen fest

Nach monatelanger Planung stehen sie nun fest, die Veranstaltungshöhepunkte, die das Jahr 2023 zu einem Jubiläumsjahr machen werden. Denn es gibt nichts Geringeres zu feiern, als den 1275. Geburtstag Schöningens, der ältesten Stadt im Braunschweiger Land.

Schöningens

Kaum ein Wochenende ohne eine besondere Veranstaltung. Vereine, Kirchen und Institutionen beteiligen sich mit Ideen und Aktionen. Auftakt bildet am 1. Januar das Neujahrskonzert mit dem Philharmonische Kammerorchester Wernigerode, das im Schöninger Palas spielen wird. Der Vorverkauf hat bereits begonnen.

Ausstellungen, Elmdrive, Blaulichtgeschwader oder Musiktage: Das Programm präsentiert Schöningens in all seiner Vielfalt – farbenfroh, innovativ und aktiv, heißt es von Seiten der Stadt.

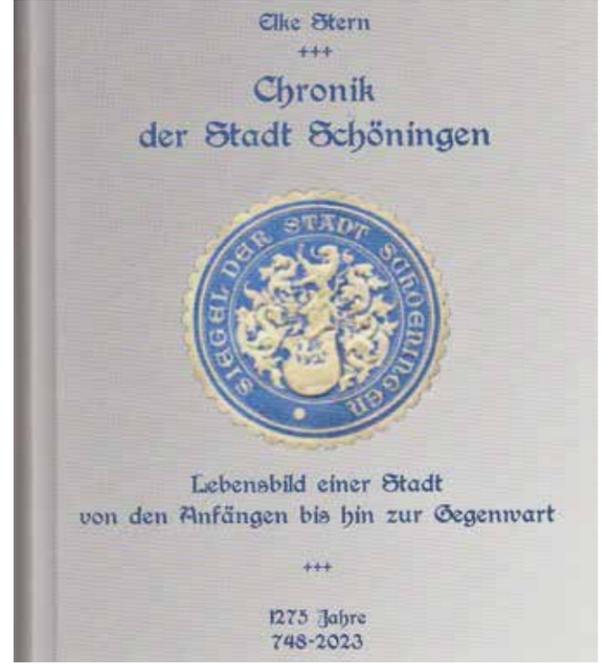
Alle Details rund um das Jubiläumsjahr gibt es ab sofort auf der eigens kreierten Website www.1275schoeningen.de, die

ab sofort online ist.

Pünktlich zu Weihnachtsmarkt lagen nun die Programmfaltblätter vor. Und auch die Chronik aus der Feder von Elke Stern ist druckfrisch eingetroffen (s. Bericht rechts), um ab sofort als Weihnachtsgeschenk gesichert zu werden.

Bürgermeister Malte Schneider: » Es ist großartig, wie viele Bürger aus Schöningens sich engagieren. Der Verkehrsverein ist aktiv wie auch unsere Werbegemeinschaft, viele weitere Vereine, Schulen, Kulturschaffende und Gastronomen sind dabei. Und nicht zu vergessen die Mitarbeiter der Stadt, natürlich besonders in der Stabsstelle mit Frau Grundmann und Frau Brandes – die stecken viel Zeit und Herzblut in die Planungen für das kommende Jahr.«

Schöningens



Im Jahr 2023 feiert Schöningens sein 1275. Stadtjubiläum. Erwähnenswert ist, dass Schöningens aufgrund der Ersterwähnung 748 durch Pippin III. die älteste Stadt im Braunschweiger Land ist. Für dieses besondere Jubiläum ist eigens eine 560-seitige Chronik unter dem Titel »Lebensbild einer Stadt von den Anfängen bis hin zur Gegenwart« erstellt worden, die in einer limitierten 500er-Auflage gedruckt wurde. Für die Verfasserin Elke Stern war es eine Herzensangelegenheit, die umfangreiche Geschichte ihrer Heimatstadt in einem Buch zusammenzufassen. Neben einer Chronik von 1652 (Adam Viebing), von 1728 (Andreas Cuno) und von 1924 (Karl Rose) ist es nun das vierte Buch, das unter dem Namen »Chronik der Stadt Schöningens« veröffentlicht wurde. Nach fast 100 Jahren war es an der Zeit, die Geschichte Schöningens neu zu beleuchten und darüber hinaus die entstandenen zeitlichen Lücken und Veränderungen zu ergänzen. Mit dieser Chronik hat man nun einen Überblick in der Hand, der es ermöglicht, die Gesamtgeschichte Schöningens aus einer Quelle zu erfassen. Neben der chronologischen Zeittafel, die über die Hälfte des Buches in Anspruch nimmt, kommen auf den anderen Seiten u. a. Kirchen, Schulen, Straßen, Gaststätten und Vereine zur Sprache. Das Buch ist für 39,50 Euro in der Buchhandlung Baumert, in der Touristinformation auf dem Burgplatz und bei Elke Stern, Klosterfreiheit 8, 053 52/90 03 81, zu beziehen.

... das tut mir gut!

Jens Mahrenholz
Praxis für
Massage & Krankengymnastik

Braunschweiger Str. 35
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/6100

Jens Mahrenholz
vital
Reha
Fitness
Wellness

Braunschweiger Str. 36
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/946771



www.1275schoeningen.de informiert ab sofort über alle Geschichten und Termine rund um das Schöninger Stadtjubiläum

Mittagessen

täglich frisch gekocht

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

AKTIONSWOCHE
 Frohe Weihnachten

Menüpreis
 8,50€
inkl. Lieferung und Dessert

Neukunden Aktion! -20%*

Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 31.01.2023

LIEFERT LECKER

	Montag – 19.12.2022	Dienstag – 20.12.2022	Mittwoch – 21.12.2022	Donnerstag – 22.12.2022	Freitag – 23.12.2022	Samstag – 24.12.2022
Menü 1	1 Saftiger Speißbraten in Zwiebelsauce mit Kohlrabi und Salzkartoffeln	1 4 Bratwürstchen "Nürnberger Art" auf Sauerkraut und Kartoffelpüree	1 Hausgemachte Linsensuppe 2 Wiener Würstchen, dazu 1 Brötchen	1 Deftiger Grünkohl mit Mettwurst und Salzkartoffeln	1 Alaska-Seelachsfilet im Knuspermantel gebraten mit Remouladensauce und Petersilienkartoffeln	1 Schweinekrustenbraten in Dunkelbiersauce mit Speckböhnchen und Klößen
Menü 2	2 vegetarisch Schupfnudeln mit Zimt & Zucker dazu Vanillesauce und Zimtpflaumen	2 Feiner Sauerbraten vom Rind in weihnachtlicher Lebkuchensauce mit Rosenkohl und Klößen	2 Hirschgulasch mit Kirschen Schwarzwurzel und Petersilienkartoffeln	2 Entenkeule in feiner Honig-Pfeffersauce mit Rotkohl und Kartoffelklößen	2 Trüffelpesto-Spaghetti mit gebratenen Garnelen, gebackenen Tomaten in Tomatensugo	2 Schweinekrustenbraten in Dunkelbiersauce mit Speckböhnchen und Klößen
Menü 3	3 feuertarm Chili con Carne feurig-mexikanisches Bohnengericht mit Reis	3 Spaghetti Carbonara mit Speck und Schinken in Sahnesauce	3 Frischkäse-Spinatmaultaschen in einer Schinken-Spinatkäsesauce	3 Chicken Crossies in knuspriger Panade mit Barbecuesauce und Broccoli-Tomaten Nudeln	3 Bigos – Polnischer Krauttopf mit Weißkohl und Sauerkraut, Schweinegulasch, Speck und Cabanossi, dazu Petersilienkartoffeln	2 5 Königsberger Klopse in feiner Kapernsauce und Salzkartoffeln
Menü 4	4 feuertarm Hühnersuppentopf mit frischer Gemüseeinlage und Reis	4 Gebratenes Buntbarschfilet in feiner Rieslingsauce mit Blattspinat und Salzkartoffeln	4 feuertarm Putenbrust "natur" in feiner Bratensauce mit Tomatenwürfeln, Kohlrabigemüse und Petersilienkartoffeln	4 feuertarm Rinderbraten in herzhafter Bratensauce mit Wirsinggemüse und Salzkartoffeln	4 Hähnchenbrustfilet "natur" in Weißweinsauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln	
Vegetarisch	5 vegetarisch 2 Gemüsefrikadellen auf Tomaten-Basilikum-Spaghetti	5 vegetarisch Senfeier mit Petersilienkartoffeln	5 vegetarisch Spaghetti "Pesto" dazu frisches italienisches Marktgemüse mit Olivenöl verfeinert	5 vegetarisch Winter-Gemüse-eintopf mit Wirsing, Karotten, Porree, Steckrüben und Grießklößen, dazu ein kleines Brötchen	5 vegetarisch Bunte Reispfanne mit Paprika und Mais, dazu eine Tomaten-Basilikumsauce garniert mit Hirtenkäse	
Kaltes Menü	6 Heringsstipp "Hausfrauenart" mit Äpfeln und Zwiebeln in Sahnesauce, dazu Brot und Butter	6 Wurstsalat "Schweizer Art" mit Emmentaler- und Fleischkäse bunt ausgegarnigt, dazu Butter und Brot	6 vegetarisch Kokosmilchreis mit Mangokompott Milchreis gekocht in Kokosmilch mit Mangokompott garniert mit gerösteten Kokosraspeln	6 vegetarisch Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	6 vegetarisch 2 hausgemachte Frikadellen mit Tsatsiki und griechischem Bauernsalat	
Salat	7 Chefsalat bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 vegetarisch Salat Bella Italia frischer Salat mit Mozzarella, Rucola, Cocktail-Tomaten, marinierte Tomaten und Basilikum, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 vegetarisch Wildkräuter Salat Eisbergsalat, Wildkräutersalat, Bärlauch-Kartoffeln, gebratene Champignons und Hirtenkäse, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 vegetarisch Hirtensalat mit Geflügelhackfleischbällchen, Hirtenkäse, Tomaten und Paprika, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 vegetarisch Grüner Salatmix mit Hähnchenfiletstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	1 Pfeffer-Hacksteak Hacksteak in Pfefferrahmsauce mit Speckböhnchen und Salzkartoffeln
						2 Hirschgulasch mit Kartoffelklöße und Rotkohl

WIR WÜNSCHEN RUHIGE UND BESINNLICHE WEIHNACHTEN.



Kleine Strandburg
WINTERGLÜCK AUF USEDOM
 20.01.2023-28.02.2023
 10% Ermäßigung
 auf alle Wellness- und Kosmetikbehandlungen
 Teilnahme an der Winterverlosung
 (ein Wochenaufenthalt, zwei Wochenenden,
 Menüs, Cocktails...)
 Jetzt anfragen und bei Buchung bis 20.12.22
 die günstigen Vorjahrespreise sichern!

Hotel Kleine Strandburg
 MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11
 17454 Zinnowitz · 038377 38 000
 info@kleine-strandburg.de
 www.kleine-strandburg.de

ROMANTISCHES HOTEL MENZHAUSEN



★ 2 x Übernachtung
 ★ 2 x Langschläferfrühstück
 ★ 2 x 3-Gang-Überraschungsmenue
 ★ 1 x Anreisegeschenk
 ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
 ★ Freie Benutzung: Solling-Wellness-Oase, Parkplatz und Fahrräder

189,- € pro Person

Lange Straße 12 37170 Uslar
 Tel 055 71/92 23-0 Fax 055 71/92 23-30
 www.hotel-menzhausen.de

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 05 31/1 21 86 80
 Fax: 05 31/1 21 86 90

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
 Geschäftsführer: Florian Battermann
 Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

BÄUMCHEN WECHSEL DICH!
 Weihnachten ist das Fest der Familie, so sieht es zumindest das Ehepaar Bruns. Doch zwischen Tannenbaum und duftenden Plätzchen ist das Chaos nicht weit. Andrea und Jochen haben die ganze Familie in eine urige Hütte in den Harz eingeladen, doch starker Schneefall und Eisregen sorgen dafür, dass das Ehepaar plötzlich alleine vor den Geschenken sitzt. Eigentlich könnte nun ein romantisches Fest folgen, würde nicht zu allem Überfluss auch noch die Heizung ausfallen. Zum Glück können Andrea und Jochen noch rechtzeitig den Notdienst anrufen, sodass kurz darauf Stefan Krause vor der Tür steht. Allerdings ahnt Ehepaar Bruns nicht, dass es sich bei dem „Notdienst“ um einen Stripper im Blauemann handelt und nicht um einen Klempner, der nur als Handwerker auftritt. Deshalb will dieser auch nicht die Heizung reparieren, sondern vielmehr mit seinem Strippease für heiße Stimmung sorgen. Chaos und komödiantische Verwechslungen sind vorprogrammiert, besonders als der „Klempner“ sich für die Frau des Hauses interessiert, die ihrerseits auch nicht abgeneigt scheint... ob am Schluss des turbulenten Treibens alle zusammen „O du fröhliche“ singen, soll an dieser Stelle nicht verraten werden! In jedem Fall klingeln in dieser weihnachtlichen Komödie nicht nur die Glöckchen... Merry Christmas! Mit: Tanja Schumann, Kay

Sa. 17.12.	16+19.30	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
So. 18.12.	16 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Mo. 19.12.		spielfrei	
Di. 20.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Mi. 21.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Do. 22.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Fr. 23.12.		spielfrei	
Sa. 24.12.		spielfrei	
So. 25.12.		spielfrei	
Mo. 26.12.	16+19.30	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Di. 27.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Mi. 28.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Do. 29.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Fr. 30.12.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Sa. 31.12.	17+20+23	BÄUMCHEN WECHSEL DICH! Silvester	47,50 € - 53,50 €
So. 1.1.		spielfrei	
Mo. 2.1.		spielfrei	
Di. 3.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Mi. 4.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Do. 5.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Fr. 6.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Sa. 7.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
So. 8.1.	16 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Mo. 9.1.		spielfrei	
Di. 10.1.		spielfrei	
Mi. 11.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Do. 12.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	26,10 € - 32,10 €
Fr. 13.1.	19.30 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Sa. 14.1.	16 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (05 31 - 1 21 86 80) oder unter www.komoedie-am-altstadtmarkt.de
 HRB Braunschweig 9380 info@komoedie-am-altstadtmarkt.de
 St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

Feuerwerk der Turnkunst in der Volkswagenhalle

– Anzeige –

Als Dankeschön an Ehrenamtliche gestartet, hat sich das Feuerwerk der Turnkunst in den vergangenen Jahrzehnten zu Europas erfolgreichster Turnshow entwickelt. Artistik und Bewegungskünste gepaart, mit Comedy, Livemusik und spektakulärer Lichtshow, vereinen sich jedes Jahr aufs Neue zu einer unverwechselbaren Show. Diese gastiert am 21. Januar (14 und 19 Uhr) und am 23. Januar (17 Uhr) in der Braunschweiger Volkswagen-Halle.

Braunschweig

2023 heißt die Show »Spirit« und wird die Zuschauer auf eine Reise in eine zauberhafte Welt voller magischer Bewegungen und fantasievoller Kunst mitnehmen.

Mit dabei sind sowohl bekannte Künstler als auch grandiose Neuentdeckungen, die auf den großen Bühnen der Welt noch von sich hören und sehen lassen werden.

Der deutsche Shootingstar Tim Kriegler an den Strapaten wird die Zuschauer dabei ebenso atemlos machen wie die »Dunking Devils«, die mit ihrem spektakulären Basketball-Dunk-Showact seit Jahren das Publikum der NBA begeistern. Höhepunkt aber sind die »Scandinavian Boards«, die das Schleuderbrett gewissermaßen neu erfinden. Ihr Act ist vollkommen

neuartig, weltweit unerreicht und versetzte die Fachwelt 2021 beim Festival Cirque du Demain in Paris in ungläubiges Staunen. Ohne schon zu viel preisgeben zu wollen, steht bereits jetzt fest: »Spirit« wird eine neue Ära des »Feuerwerks der Turnkunst« einläuten.

Mystische Illusion durch Jongleurin Lena Smaha, verzaubernde Pantomime von Cirque-du-Soleil-Weltstar Mikhail Usov das oft kopierte und nie erreichte »Trio Bellissimo« mit Akrobatik der Extraklasse – sie alle gehören zu den besten Showkünstlern weltweit. Mit ihnen wird »Spirit« nicht nur in eine märchenhafte Welt entführen, sondern einen sensationellen Paukenschlag vollführen und für die Entbehrungen der vergangenen Jahre mehr als entschädigen.

Karten gibt es auf www.feuerwerkderturnkunst.de.

LEO'S ADVENTUERLAND
 Die Indoor-Spielwelt in Ostfriesland

SPIELEN UND TOBEN AUF ÜBER 2000M²

ÖFFNUNGSZEITEN
 MO - FR 14 - 19 UHR
 SA + SO 10 - 19 UHR

FERIEN UND FEIERTAGE
 IMMER 10 - 19 UHR
 (FERIEN SACHSEN-ANHALT)

DIREKT AM EISELPARK AN DER A2

24. - 26.12. UND 31.12.22 + 1.1.23 GESCHLOSSEN.

Langenhagen

Spielzeugmarkt

Der nächste Modelleisenbahn- und Spielzeugmarkt von Jomo findet am Sonnabend, dem 31. Dezember, ab 10 Uhr in den Hallen der Messe »Brandboxx« in Langenhagen bei Hannover (Langenfelder Straße, Eingang über Bayernstraße 3) statt. Es sind zahlreiche private und professionelle Händler dort und bieten auf vielen hundert Tischmetern alles an, was mit Spielzeug zu tun hat. An den Hallen stehen 800 Parkplätze zur Verfügung. Weitere Infos: 01 72/9 54 46 62.

Wolfenbüttel



Mit einem abwechslungsreichen Programm startet das Lessingtheater Wolfenbüttel in das neue Jahr 2023: Hamlets Rache, Odysseus Irrfahrt, Karl Valentins »Zipperleiden«, atemberaubender Breakdance, jüdische Mitbürger auf der Flucht aus Europa, Walter Kempowski Rückblick auf die deutsche Geschichte des vergangenen Jahrhunderts, Neujahrsklänge der Harzer Sinfoniker (Foto) und das Schauspiel »Professor Mamlock«, das wohl erfolgreichste Werk des Arztes und Schriftstellers Friedrich Wolf, stehen auf dem Programm. Karten im Vorverkauf und/oder weitere Informationen gibt es bei der Theaterkasse, Stadtmarkt 7A in Wolfenbüttel, unter 0 53 31/86-501 oder karten@lessingtheater.de sowie auf www.lessingtheater.de. Foto: Ray Behringer

Sicke

3. Bücherplausch

Der Arbeitskreis Kultur und Bildung aus »LiSSi«, dem generationsübergreifenden Leben in der Gemeinde Sickte, lädt zum 3. Bücherplausch am Sonnabend, dem 8. Januar, um 17 Uhr in den »Burschenhof« herzlich ein. Dabei wird Joachim Rust aus seinem neuen Buch »Heinrich der Löwe gestern und heute« einige Abschnitte lesen, um danach mit den Zuhörern darüber zu sprechen nach dem Motto »Was hat sich in den vergangenen 2000 Jahren bei uns geändert?«. Anmeldungen sind nicht nötig – der Eintritt ist frei.

LESSING THEATER WOLFENBÜTTEL

Fr | 13.1.23
ULISSE ALL'ISOLA DI CIRCE
 Oper von Gioseffo Zamponi

Sa | 14.1.23
DES WIRD DOCH EH NIX
 Sehenswertes Schauspiel

Sa | 21.1.23
DIE REISE DER VERLORENEN
 Schauspiel von Daniel Kehlmann

So | 22.1.23
TADELLÖSER & WOLFF
 Die Kempowski-Saga

Fr | 27.1.23
PROFESSOR MAMLOCK
 Schauspiel von Friedrich Wolf

Fr | 3.2.23
HAMLET
 Tanztheater

Das komplette Programm unter:
www.lessingtheater.de

Samstag 31. Dezember ab 10 Uhr

SPIELZEUG MARKT HANNOVER LANGENHAGEN

MESSE BRANDBOXX Eingang Bayernstraße 3

An- und Verkauf von Modellspielzeugen
 ALT – NEU – SELTEN! 1 500 Tischmeter! Über 100 Händler!
Jomo's Märkte 01 72/954 46 62

OSCHERSLEBER METALL- & ZAUNBAU Kirchner **20 JAHRE**

Ein fröhliches Weihnachtsfest, Gesundheit & einen tollen Start ins Jahr 2023 wünschen wir von ganzen Herzen unseren Kunden.

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Wir wünschen fröhliche Weihnachten.

perper gmbh
SANITÄR-HEIZUNG-MEISTERBETRIEB

- Beratung und Planung von Bädern / Badsanierungen
- Sanitärinstallationen jeder Art
- Gasheizungen, Wärmepumpen, Pellet- und Holzheizungen
- Kundendienst / Wartung
- Abfluß-, Rohrreinigung

Ihre Ansprechpartner: Steffen Reinelt 0151 - 7211 1610
Karsten Düerkop 0151 - 2702 1078

Sanitär-Heizung Perper GmbH
Arndtstrasse 19 - 38120 Braunschweig
Mail: buero@perper-gmbh.de

Wir wünschen allen Kunden fröhliche Weihnachten!

ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger EXKLUSIVE RAUM AUSSTATTUNG

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

VAN DER HORST WOHNEN

Wir wünschen Allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Wohnungsvermieter

Tel. 05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Sie finden uns auch bei Instagram: @salzgitterwohnen

Wir wünschen frohe Weihnachten.

Günstige Holz Briketts & Pellets

Rund Briketts mit und ohne Loch Pellets aus 100% Kiefernholz

Pini Kai Holz briketts Weichholz Briketts und Hartholz Broiketts

Öffnungszeiten:
Mo. - Do.: 9 - 14.30 Uhr
Fr.: 9 - 11.50 Uhr

D-D Dienstleistungen GmbH bietet Holzprodukte in Lehre, WOB, BS und Umgebung an.
Tel.: 053 08/9 90 16 38
bestellung@d-dhandel.de
Am besten per E-Mail bestellen

Informationen der Verwaltung zum Winterdienst

Der Winterdienst gehört zur Straßenreinigung. Art, Maß und räumliche Ausdehnung der Straßenreinigung sind in der Verordnung über die Art und den Umfang der Straßenreinigung in der Samtgemeinde Sickinge geregelt. Durch die sogenannte Straßenreinigungssatzung wurde die Pflicht zur Straßenreinigung auf die Anlieger der angrenzenden Grundstücke übertragen. Nachstehend die wichtigsten Bestimmungen.

Samtgemeinde Sickinge

Bei Schneefall sind Gehwege einschließlich gemeinsamer Geh- und Radwege bei einer geringeren Breite als 1,50 Meter ganz, die übrigen mindestens in einer Breite von 1,50 Meter frei zu halten. Ist ein Gehweg nicht vorhanden, so ist ein ausreichend breiter Streifen von mindestens einem Meter neben der Fahrbahn oder, wo ein Seitenraum nicht vorhanden ist, am äußersten Rand der Fahrbahn frei zu halten. An Werktagen sind diese Wege von 7 bis 20 Uhr nach jedem Schneefall vom Schnee zu befreien, bei anhaltenden Schneefällen in angemessenem Abstand. Gleiches gilt an Sonn- und Feiertagen von 9 bis 20 Uhr.

Bei Glätte ist mit Sand oder anderen abstumpfenden Mitteln

(schädliche Chemikalien dürfen nicht benutzt werden, Streusalz nur in Ausnahmefällen) so zu streuen, dass ein sicherer Weg für Fußgänger vorhanden ist. Die Vorschriften über Dauer und Breiten des Schneeräumens finden auch bei der Streupflicht Anwendung.

Auf den Landes- und Kreisstraßen wird der Winterdienst von der jeweiligen Straßenbauverwaltung für die Ortsdurchfahrten übernommen. Für die Gemeindestraßen sind die Anlieger verantwortlich. Bei sehr starkem Schneefall werden die Anlieger durch von der Samtgemeindeverwaltung eingesetzte Dienstleister je nach Verfügbarkeit nur unterstützt, eine Befreiung von der Räumpflicht entsteht dadurch nicht. An Haltestellen öffentlicher Verkehrsmittel ist ein zum Erreichen

der Fahrzeuge geeigneter Zugang freizuhalten und abzustreuen.

Schnee und Eis dürfen nicht so gelagert werden, dass der Verkehr auf der Fahrbahn, dem Rad- oder Gehweg gefährdet oder mehr als den Umständen nach unvermeidbar behindert wird. Bei eintretendem Tauwetter sind die Gehwege einschließlich gemeinsamer Geh- und Radwege und die Fußgängerüberwege von dem vorhandenen Eis zu befreien. Das Streugut ist nach der Schnee- und Eisschmelze unverzüglich zu entfernen.

SCHÜCO

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Witton

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 Helmstedt

- Neubau
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

Telefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

DUO KLINKER-DÄMMSYSTEM spart CO₂

naturlich mit gebrannten deutschen Klinkern!
Überzeugend schön und innovativ

Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2021!

Tischlerei HARBIG 0 53 41

Fenster • Türen • Tore
Rollläden • Innenausbau
Bestellungen

Gartenstraße 29 • 38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43
E-Mail: gunterbruns_harbig@t-online.de

DUBKE Haus- & Wohnraumleistungen

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen / OT Hoiersdorf
Öffnungszeiten:
Fr., 8 bis 18 Uhr
Sa., 10 bis 18 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld
Öffnungszeiten:
Samstag: 10 bis 17 Uhr

Sickinge: Eigentumswohnungen am Park mit Blick bis zum Elm & Harz
3-5 Zimmer | 93-149 m² | barrierefrei
EG: 3 oder 4 Zimmer, je 156 m² Garten
OG / Penthouse: Balkon / Dachterrasse

Schwülper: Eigentums- und Mietwohnungen m. Service-Leistungen
3-4 Zimmer | 80-121 m² | barrierefrei
EG: 4 Zimmer, je 153-351 m² Garten
OG / Penthouse: Balkon / Dachterrasse

Braunschweigs neue Oase: Doppelhaushälften mitten in der Stadt
5-6 Zimmer | 180-181 m² | 3 Etagen
EG: 116-218 m² Garten & Süd-Terrasse
OG / DG: helle Räume / Studio & Balkon

„Baugebiet Salzdahlumer Str.“, Sickinge
„Im Brink 45“, Schwülper
„Mittelweg 5“, Braunschweig

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.

HANS DREWES
Konzeption | Planung | Vermarktung

Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin.
Wir freuen uns auf Ihre Nachricht oder Ihren Anruf.
Tel: 0 58 33 / 97 88 - 12
Mobil: 0151 - 15 13 17 71

i.drewes@hans-drewes.de
www.hans-drewes.de

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

[05351] 55 33 00
[0178] 53 75 720
n.yildiz@kale-automobile.de

Nur Einzelpersonen-Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück für das Jahr 2023.

Dachdeckermeister Andreas Drube

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

ALU FACTORY OSTINGERSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Komplettleistung: Beratung - Aufmaß - Fertigung - Montage

Fördern Sie unser Angebot an! Sehr gute Qualität & beste Preise

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2023.

Jaggi Holzbau
Zimmermeister und Betriebswirt

Sölterweg 5
38384 Gevensleben
OT Watenstedt
Mobil: 0152 31 93 55 11
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Bei Verkaufsauftrag Energieausweis inklusive

DRINGEND VERKAUFER UND VERMIETER GESUCHT!

SR IMMOBILIEN

Wir erfüllen IHRE Wohnträume

Handy 0171-9584973
www.sr-immobilien.com • steffi.rothe@sr-immobilien.com

Postbank ist mit Marc Wesemeyer erneut auf Platz eins

– Anzeige –

Schöningen

– Anzeige –

Zum dritten Mal in Folge wurde Marc Wesemeyer mit seinen Postbank-Dienstleistungen durch das Institut »WhoFinance« ausgezeichnet.

Helmstedt

Auf der Urkunde heißt es: »In der Kategorie Geschäftsbanken für Baufinanzierung landet die Postbank aus Kundensicht auf Platz eins.« Als eine der Grundlagen dafür dienten tatsächliche Bewertungen von Kunden, die durch Marc Wesemeyer in Helmstedt beraten wurden.

Seit zehn Jahren ist der Topberater in diesem Segment für die Postbank tätig und brennt nach wie vor für seinen Job. »Mir ist eine sachliche Auseinandersetzung mit dem, was die Kunden bewegt, sehr wichtig. Nur so kann ich ehrlich und gut beraten. Das haben mir meine Kunden nun erneut durch diese Auszeichnung gedankt«, freut sich Wesemeyer und verweist auf einen aktuellen Trend: »Nachdem

wir in den vergangenen Jahren einen großen bunten Strauß verschiedener Anlage- und Finanzierungsformen hatten, ist ganz aktuell das klassische Bausparen hoch im Kurs. Die Zinsen, sowohl für Spareinlagen, aber auch für Kredite, steigen wieder. Damit ist ein Bausparvertrag mit einem festen Zinssatz für das Darlehen einer Anschlussfinanzierung natürlich eine vergleichsweise sichere und vor allem rentable Sache.«

Marc Wesemeyer ist unter 053 51/536 2536, 0151/1158 2552 oder marc.wesemeyer@db.com erreichbar, um einen Beratungstermin zu vereinbaren. Natürlich steht er auch persönlich im Beratungszentrum, Streplingerode 17, in Helmstedt für seine Kunden und deren Anliegen zur Verfügung.



Marc Wesemeyer präsentiert stolz die Urkunde, die ihm Topberatung attestiert



Der Ambulante Pflegedienst am Elm besteht seit dem 8. August 2022 in Schöningen. In der Bismarckstraße 16 befinden sich die Räumlichkeiten. Zurzeit sind zehn Mitarbeiter im Pflegedienst tätig. Diese erreichen Sie oder Ihre Angehörigen mit einer modernen Fahrzeugflotte zu den individuell mit Ihnen abgestimmten Versorgungszeiten. An seinem Standort bietet der Pflegedienst auch Nichtkunden eine kostenlose Beratung an, bei Anmeldung zu den Öffnungszeiten (montags bis freitags von 8.30 bis 14 Uhr) unter 053 52/9 09 94 50. Die Beratung kann neben dem Leistungsspektrum u. a. auch Fragen der Antragsstellung für Pflegegrade, Kosten der Pflege und zu den ortsansässigen Kooperationspartnern für den Bereich Hilfsmittel erfolgen. Die Leistungen des Ambulanten Pflegedienstes am Elm umfassen Grundpflege, Behandlungspflege, palliative Versorgung und hauswirtschaftliche Leistungen. Zur Behandlungspflege gehören u. a. das Stellen und Verabreichen von Medikamenten, das An- und Ausziehen von Antithrombosestrümpfen und das Verabreichen von Injektionen. Gerade im Bereich der Grundpflege und Behandlungspflege sind freie Kapazitäten vorhanden. Sollte in diesen Bereichen bei Ihnen oder Ihren Angehörigen Interesse bestehen, so vereinbaren Sie einfach einen Beratungstermin beim Ambulanten Pflegedienst am Elm.

Bad Helmstedt

Kabarett im Brunnentheater

Wenn die Frage nach Geschenkideen plagt, sollte sich das Programm im Brunnentheater Helmstedt anschauen. Wie wäre es mit Karten zum Silvesterprogramm der Leipziger Pfeffermühle »Bio aus Rio«? Am Sonnabend, dem 31. Dezember kommt die Kabarettlegende Meigl Hoffmann mit dem jugendlichen Überflieger Bernard Paschke um 19 Uhr ins Brunnentheater. Gemeinsam mit dem Paganini des Pianos Thierry Gelloz sind sie das Trio von »Bio aus Rio«. Karten gibt es bei den bekannten Vorverkaufsstellen. Weitere Informationen findet man auf www.brunnentheater.de. Das Theatercafé ist für einen Jahresabschluss-Imbiss samt Getränk geöffnet. Auch am 26. Dezember bei der Show »Zauber der Travestie« gibt es das gewohnte Gastronomieangebot.

Königssessen war ein voller Erfolg

Kürzlich stand das erste Königssessen des Schützenvereins Hoiersdorf auf dem Programm. Der erste Vorsitzende Stefan Wiesner konnte zahlreiche Gäste im festlich geschmückten Dorfgemeinschaftshaus Hoiersdorf begrüßen und freute sich, dass nach zweijähriger Pause wieder ein Königshaus proklamiert werden konnte.

Hoiersdorf

Der Abend begann erstmals mit einem Essen. Dann folgten die Ehrungen für verdiente Mitglieder. Ines Michaelis wurde für 25-jährige Mitgliedschaft im DSB ausgezeichnet. Dirk Siemann, Thomas Wiesner, Robin Wiesner, Hubertus Gerlach, Gerald Wöhler, Tyra Niebuhr bekamen für Verdienste um das deutsche Schützenwesen jeweils eine Ehrennadel überreicht.

Nach einer kleinen Pause, in der auch schon das Tanzbein geschwungen werden konnte, ging es an die Proklamation des neuen Königshauses. Zunächst erfolgte aber die Ehrung der Schützen, die nur knapp an der Königsehre vorbei geschrammt waren: Pokalgewinner der Herren wurde Michael Heinz. Bei den Damen schossen Cyria Niebuhr und Eva Wiesner knapp vorbei.

Anschließend wurden die

Majestäten des Jahres 2022 proklamiert: Jugendkönigin ist Tyra Niebuhr, Jugendkönig Florin Dunker, Königin Petra Gerlach, Kleiner König Robin Wiesner und Großer König Felix Dunker.

Nach dem obligatorischen Ehrenanzug ging der Abend dann richtig los, DJ Rainer heizte dem Saal ein. Es wurde getanzt, gefeiert und natürlich auch das eine oder andere Getränk auf die neuen Majestäten genommen.

Wer vielleicht auch die Lust auf den Schießsport verspürt, ist freitags ab 17 Uhr im Schützenheim herzlich willkommen. Der Verein kann von Blasrohr und Lichtpunkt (ab sechs Jahren) über Luftgewehr und Luftpistole bis hin zu Kleinkaliber alles anbieten und möchte Interessierte gern an die Facetten des Schießsports heranführen. Dabei spielt es keine Rolle, ob man direkt aus Hoiersdorf oder aus der näheren oder weiteren Umgebung kommt.



Die Majestäten und geehrten Mitglieder (v. l.): Petra Gerlach, Melvin Wiesner, Gerald Wöhler, Cyria Niebuhr, Florin Dunker, Tyra Niebuhr, Robin Wiesner und Felix Dunker

LUST AUF TENNIS? WIR HABEN DA WAS FÜR DICH!

Auch für das Jahr 2023 vergeben wir im Rahmen eines sozialen Projektes wieder **10 mal eine ganze kostenlose Saison Tennistraining inkl. Trainer und Ausrüstung an Kinder und Jugendliche!***



Erzähl uns ein bißchen von dir** und schick uns deine Bewerbung per Mail an kontakt.tennis@mtv-schoeningen.de oder wirf sie in unseren Briefkasten direkt beim Tennisplatz im Salinenweg in Schöningen.

** Neben deinem Namen, Alter und Adresse interessiert uns z.B. ob du schon einmal Tennis ausprobiert hast und welche anderen Interessen du noch hast.

* Die Aktion gilt nur für Kinder- und Jugendliche. Die Ausrüstung beläuft sich auf Tennisschläger und Bälle und ist eine Leihgabe. Über die Vergabe der Plätze entscheidet der Vorstand. Bewerbungsschluss ist der 31.3.2023. Das Training findet immer donnerstags im Zeitraum von 14 bis 19 Uhr statt.



STADTSPIEGEL

Sei ein wichtiges Mitglied und verdiene dabei 12 Euro die Stunde!

Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

info@promedia-sz.de

Herr Djelassi: 01 60/9037 1865

Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr



Wir
suchen
dich!

Verschenken Sie Erlebnisse zu Weihnachten!



Palast der Pferde - Der Fluch der Eisprinzessin
23.12.-08.01.2023 Schützenplatz Braunschweig



GOP Wintertheater bis 22.01.2023
Orangerie, Herrenhäuser Gärten, Hannover



ASP, ENDLICH Tour 2023
15.04.23, Goslar,
Weltkulturer. Rammelsberg



Live in Goslar, 19.08.2023
Weltkulturerbe Rammelsberg



DIE SCHNEEKÖNIGIN, div. Vorstellungen
bis 21.12.22, Sharoun Theater WOB



Bis Jan. 2023 im Hotel Nord Braunschweig
Alle Events unter www.konzertkasse.de/live-im-nord



Das immer passende Geschenk!

Unsere Gutscheine:

- => Individueller Gutscheinwert
- => Für unser gesamtes Ticket-Angebot einlösbar, in unseren Shops, an der Tickethotline u. auf konzertkasse.de
- => Zu jedem Anlass ein Motiv
- => Online kaufen und sofort ausdrucken
- => Individuelle Gutschein-Motive für Firmen
- => Gesetzl. Gültigkeitsdauer von 3 Jahren

Damit Ihr Ticketgeschenk ankommt!

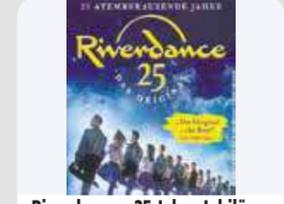
- => Schmuckverpackungen, div. Motiven
- => Umschläge in diversen Farben



Staatsorchester Braunschweig
2. Januar 2023, 19:00 Uhr, Volkswagen Halle BS.



PINK - Summer Carnival 2023
12.+13.07.23, Heinz von Heiden Arena Hannover



Riverdance - 25 Jahre Jubiläum
20.03.23, Volkswagen Halle BS



Die beste Wolfgang Petry Party ist zurück.
31.10.2023, Volkswagen Halle BS



Tokio Hotel
18.05.2023, Grosse Freiheit 36, Hamburg



EISHEILIGE NACHT, 26.12.22,
19:00 Uhr, Millennium Event Center BS.

MUSICALS SIND DAS SCHÖNSTE GESCHENK

JETZT MUSICALS VERSCHENKEN

Für alle Musicals erhalten Sie die Tickets in unseren Shops, an der Hotline: 0531-16606 und unter www.konzertkasse.de



Herbert Grönemeyer
22.05.23, ZAG-Arena Hannover



PRIME ORCHESTER Rock Sympho Show
27.12.22, westand BS

COMEDIAN HARMONISTS

In Concert, 10-jähriges Jubiläum
28.-29.12.2022, westand Braunschweig



One Vision of Queen - feat. Marc Martel
13.10.23, Volkswagenhalle BS



SANTIANO - 10 JAHRE - DIE GROSSE JUBILÄUMSTOURNEE, 17.08.2023 Volkswagen Halle BS.

ZIRKUS BRUNSWICK PRÄSENTIERT STADT MANEGE

VON EITNER & SCHANZ MIT DER JAZZKANTINE

AB 24.08.2023
FESTPLATZ LEHNDORF

Auf Grund der starken Nachfrage, sichern Sie sich rechtzeitig die Tickets!



The Masked Singer Tour 2023
12.04.23, ZAG Arena Hannover



Im Planetarium Wolfsburg am 03.+04.02.23 und 03.03.+04.03.23



So. 20.08.2023, BraWo.
Bühne Braunschweig



Ausbilder Schmidt - Guten Morgen ihr Luschen...
27.01.23, Brunsviga BS.



Hannover ausverkauft!
Vicky Leandros - Abschiedstournee
15.10.2023 Tempodrom Berlin.



Markus Maria Profitlich - Mensch Markus,
13.01.23 Brunsviga BS.



Timo Wopp - Ultimo!
08.02.23, Brunsviga BS.



Benji Stark - Stark am Limit
09.02.23, Brunsviga BS.

DAS DUNKLE KOMMT OFF UNERWARTET

J.K. ROWLINGS **Harry Potter** SIND DAS VERWUNSCHENE KIND

DIE GESCHICHTE GEHT WEITER. ERLEBE DIE MAGIE LIVE IN HAMBURG

Erleben Sie magische Momente auf der Bühne!
Tickets für das Harry Potter Musical in Hamburg erhalten Sie in unseren Shops und an der Hotline: 0531-16606.

Ab 09.02.23 steht die neue Bühnenshow zur Buchung bereit - Teil 1 und Teil 2 in einer kompakten Show!



Matze Knop - Mut zur Lücke
17.02.23, westand BS.



Bibi Blocksberg - Musical
26.02.23, westand BS.



Vince Ebert - Make science great again,
10.03.23, westand BS.



Das Phantom der Oper
08.02.23, Volkswagen Halle

Max Raabe & Palast Orchester - neue Tour "Wer hat hier schlechte Laune"
Di. 31.01.2023, Volkswagen Halle Braunschweig
Egal wie die Laune vor dem Konzert ist, anschließend verlassen die Zuschauer den Saal mit einem Lächeln!

Hier finden Sie über 100.000 Events!

- www.konzertkasse.de
- Ticket-Hotline 0531-16606
- oder in unseren Ticket-Shops

Auch im Harz! Harz Kurier in Osterode, Gipsmühlenweg 2-4
Goslarische Zeitung, Goslar, Bäckerstraße 31-35

KONZERT KASSE

www.konzertkasse.de

Tickets erhältlich in unseren Ticket-Shops

Braunschweig: Schloss Arkaden | Medienhaus Braunschweiger Zeitung (Empfang) Hintern Brüder 23
SZ Lebenstedt: Chemnitzer Str. 33 | Wolfsburg: Porschestraße 22-24
WF. Krumbuden 9 | HE. Neumärker Str. 1A (wieder geöffnet!)

Königschlutter

Tiere im Winter

Mit der beliebten Kinderaktion »Tiere im Winter« startet der Geopark in Kooperation mit FEMO und dem Naturpark Elm-Lappwald in das neue Jahr. Geoguide Dr. Bucher-Pekrun führt interessierte Kinder am Sonntag, dem 14. Januar, von 14 bis 17 Uhr durch den Findlingsgarten und erklärt auf spielerische Weise unter dem Motto »Von munteren Hasen und schlafenden Igel« die verschiedenen Überwinterungsstrategien der Tiere. Zum Abschluss wird gemeinsam Stockbrot am Lagerfeuer gebacken. Treffpunkt ist am Findlingsgarten in Königschlutter. Bitte unbedingt wetterfeste Kleidung mitbringen. Anmeldungen sind erforderlich beim Geopark unter info@geopark-hblo.de oder ab 9. Januar unter 0 53 53/30 03.

**Wir wünschen
frohe Weihnachten.**

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH
Telefon 0 53 51/84 43

Unser Leistungsportfolio
Krankenfahrten (sitzend)
Chemofahrten
Bestrahlungsfahrten
Dialysefahrten
Rollstuhltransporte
Stadtfahrten

Taxi Eggstein Königschlutter GmbH
Telefon 0 53 53/44 44

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung 1,0**
pro III. Lebensphase in Königschlutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

Wir sind Corona-FREI

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege

Wir wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern, Angehörigen, Betreuern und Freunden des Hauses ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.

Seniorenheimat Langeleben

Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königschlutter
Tel.: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigschlutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

BriSand

Café-Restaurant im CENTRO KO

Frühstücksbuffet
Silvester von 8.30 bis 12.00 Uhr

Kaffee, Tee u. Schokolade satt, verschiedene Säfte
Brot, Brötchen
Butter, Marmelade, Honig, Frischkäse, Müsli
Käseplatte, Aufschnittplatte, Fischplatte (Lachs) und hausgemachter Heringssalat
Butterflygarnelen, geschmorte Pilze, Sauerfleisch
Tomate überbacken, Rührei, Bacon, gekochte Eier, Spiegeleier
Tomate Mozzarella, Chickenwings
süße Nachspeisen, Eierkuchen, kleine Berliner

Silvestermenue
Silvester von 18.00 bis 22.00 Uhr

indische Gemüse-Curry-Suppe mit Hähnchenbruststreifen
hausgebeizter Orangenlachs mit leichter Wasabi-Mayonnaise
Irish-Whisky-smoked-Rinderhüfte aus dem Ofen
marinierte Kräuter-Hähnchenbrustfilets mit bunten Möhren in Honig-Dijon-Sensauce
Iberico-Schweinefilet unter der Wildkräuterkruste
gegrilltes Heilbuttfilet im Speckmantel mit Sauce sauvignon
Couscousbraten im Wirsingmantel mit Edelpilzfüllung an Tomatenragout vegan
getruffeltes Kartoffelgratin, bunte Tagliarini, Risolee-Kartoffeln, Krokette, mediterranes Gemüse, Blumenkohl-Brokkolipfanne, Edelwäldpilze, Jus
edelherbes Schokoladenmousse, Champagnercreme, Erdbeer-Vanillegrütze

Unsere Öffnungszeiten:
täglich von 7 bis 21 Uhr

Amtsgarten 3 • 38154 Königschlutter
Tel. 0 53 53-9 90 37 44 • www.brisand.eu

»Brauwerk2010«: Verkostungen und Brauseminare

Mit viel Leidenschaft widmen sich Frank Wulke und sein Team dem Bier-Bildungszentrum, welches seit 2015 als »Brauwerk2010« im Herzen von Königschlutter agiert. Damit knüpft er an die Bierbrautradition in Königschlutter an und lässt Einflüsse, die er auf Reisen rund um das Thema Bier gewinnt, einfließen. – Anzeige –

Königschlutter

Saisonal (buchbar auf www.brauwerk2010.de) werden spezielle Verkostungen angeboten. Hierbei werden die Geschmacksvielfalt unterschiedlicher Biere mit korrespondierendem Fingerfood zum Genussmoment. Zahlreiche Aha-Erlebnisse können durch die Aromenvielfalt der unterschiedlichen Bierstile geschaffen werden. Ideen zu wecken, zu einem eigenen Menü ein passendes Bier seinen Gästen zu Hause zu präsentieren, sind motivierende Ergebnisse seines Einsatzes.

In regelmäßig veranstalteten Brauseminaren wird das Bierbrauen vermittelt. Zahlreiche Teilnehmer haben das Bierbrauen als wunderbares Hobby für sich entdeckt, brauen inzwischen ihr eigenes Bier zu Hause und konsultieren

das »Brauwerk2010«, um sich bei Fragen rund um den Brauprozess beraten zu lassen. Auch werden eigene Kreationen wie Gurken- oder Kaffeebier entwickelt, die bei den Verkostungen und der örtlichen Gastronomie ihren Platz finden.



Das »Brauwerk2010« bietet Bier-Verkostungen an. Foto: Bernhard

Königschlutter



Die Erhaltung der Gesundheit und die Pflege der Kameradschaft ist die Triebfeder der Tennissenoren aus Lucklum/Erkerode und denen aus Königschlutter/Rottorf. Seit über 20 Jahren bestehen die sportlichen Treffen beider Gruppen mit wechselseitigen Austragungs-orten. Schon damals wurde darüber mit dem Titel »Tennisport ist auch im hohen Alter möglich« berichtet. Inzwischen sind die Akteure noch ein paar Jährchen älter geworden, aber immer noch dabei. Kürzlich fand nun wieder so eine Begegnung in der Tennis-halle des Hotels »Königshof« in Königschlutter statt. Bei Doppelspielen wurde der gelbe Filz mit noch viel Schwung über das Netz bewegt. Der Spaß war, allerdings mit geringerer Teilnehmerzahl, wie immer dabei ungebrochen. Den Abschluss bildete dann eine kleine gemeinsame Weihnachtsfeier im Hotel und Restaurant »Kärntner Stub'n« mit Essen und Getränken und natürlich mit dem Austausch von Erinnerungen an die zurückliegenden Treffen. Mit dazu kam auch der nicht mehr aktive Uwe Schmidt aus Erkerode, der viele Jahre Spielführer war. Das Bild zeigt die Senioren, aufgefrischt mit jüngeren Tennisspielern: Wilfried Beese, Willi Kuhn, Günter Schlaubke, Otto Krüger, Heinz-Dieter Heidenreich, Hans Förstermann, Manfred Böhm und Werner Gantz.

Wanderung und Gänseessen im Naturpark Drömling

Bereits zum achten Mal fand die traditionelle Wanderung der Wandergruppe Königschlutter im Naturpark Drömling statt.

Königschlutter/Piplockenburg

Die Wege zwischen den zahlreichen Fließgewässern wie Ohre und Allerkanal sind ausnahmslos flach gehalten. Die gesamte Länge aller Fließgewässer beträgt 2000 Kilometer. Immer wieder sieht man die Spuren vom Biber an Bäumen und den Ufern. Ein besonders schöner Platz aber ist das »Deutsche Eck« am Zusammenfluss von Ohre und dem Friedrichskanal. Hier liegt ein ansehnlicher, vier Tonnen schwerer Feldstein mit der Inschrift »Deutsches Eck«. Inzwischen wurde an dieser Stelle auch eine schöne praktische

überdachte Sitzgelegenheit gebaut.

Nach etwa drei Stunden Wanderzeit wurde pünktlich die Drömlingsklause in Piplockenburg erreicht. In sehr schmackhafter Art wurde dann der Gänsebraten von Familie Germer serviert. In vorweihnachtlicher Stimmung saß man noch lange in dem schön weihnachtlich dekorierten Gastraum zusammen, ehe es dann schließlich wieder auf die Heimfahrt nach Königschlutter ging. Auf der Hin- und Rückfahrt wurde den Teilnehmern noch ein schönes Naturerlebnis zuteil: Auf einem Acker nahe dem Drömling rasteten Kraniche.



Die Wandergruppe Königschlutter im Drömling am Deutschen Eck

Reparaturdienst

Haushaltsgeräte An- und Verkauf

Manfred Buchheister
Westernstr. 28
38154 Königschlutter
Tel. 0 53 53 / 71 22

• Zuverlässig
• Preisgünstig
Ganz in Ihrer Nähe

Bier-Erlebnisse in Königschlutter am Elm

Wir wünschen Ihnen
besinnliche und genussreiche
Fest- und Feiertage

Bio-Brauseminare Anfang 2023

28. Januar, 11. Februar, 4. März, 25. März

Die große Bierverskostung

Samstag, 18. März 2023



brauwerk2010 GmbH
Am Markt 3
38154 Königschlutter

brauwerk2010

Tel.: 05353 / 51 83 678
E-Mail: info@brauwerk2010.de
www.brauwerk2010.de



**Emmler
Frisuren**

wünscht allen
fröhliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.

Inhaberin Silke Günsche
Am Kleiberg 14 • 38154 Königschlutter
Tel.: 0176 - 21 24 03 00 (Termine auf Vereinbarung)

Werbegemeinschaft

Königschlutter aktiv

Wir wünschen allen Kunden und Mitgliedern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund. Bitte kaufen Sie lokal und nutzen Sie die persönliche Beratung unserer Mitgliedsbetriebe.

www.koenigschlutter-aktiv.de

**TV zum
Mitnehmen.**

TECHNIVISION HD32AW MOBIL

Mobiles Smart-TV mit Akku und 32 Zoll/80 cm Bilddiagonale, inkl. Reisetasche

499,- €*

Ihr TechniSat Fachhändler berät Sie gerne:

EP:Goldsche

wünscht schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Helmstedter Str. 34, 38154 Königschlutter, Tel.: 053 53/963 00



**Café
am Markt**



Wir verabschieden uns vom 19.12.2022 bis 9.1.2023 in den alljährlichen Winterurlaub und freuen uns Sie ab dem 10.1.2023 wieder begrüßen zu können.

Das Café am Markt Team bedankt sich für Ihre Treue und wünscht Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023.

Marktstraße 2 | 38154 Königschlutter | Tel.: 0 53 53/32 09
ZaPaKo@t-online.de | dascafeammarkt@t-online.de

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

team energie Helmstedt
team energie bau · energie

Danke für die Treue in 2022.

Wir wünschen all unseren Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

team energie GmbH & Co. KG
 Emmerstedter Str. 16a • 38350 Helmstedt

Wir machen's möglich! www.team.de

Sachverständigenbüro Nehr Korn

SbN Kfz-Schadengutachten
 Expertisen Fahrzeugbewertungen
 Unfallrekonstruktion

Für das in 2022 entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich und wünsche allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und im neuen Jahr viel Glück und persönlichen Erfolg. Fahrzeugtechniker u. Kfz-Meister Michael Nehr Korn Kannenstieg 21 • 38364 Schöningen • Tel.: [05352] 90 71 60

Web: www.nehrkorn.com • E-Mail: mail@sv-nehrkorn.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do, So 11 bis 22 Uhr
 Fr + Sa 11 bis 23 Uhr • Mo Ruhetag

ORIENT-IMBISS

Niedernstraße 19
 38364 Schöningen
0 53 52-87 95

- Bistro
- Imbiss
- Pizzeria

VW

Ihre Volkswagen Partner wünschen Ihnen **besinnliche Weihnachten** und alles Gute für 2023.

Autohaus Seydel
 Autohaus Seydel GmbH & Co. KG,
 Alversdorfer Weg 5, 38364 Schöningen,
 Telefon: 05352 9495-0,
www.autohaus-seydel.de

Autohaus Heinicke
 An der Zuckerfabrik 1, 39356 Weferlingen,
 Telefon: 039061 9630,
www.autohaus-heinicke.de

Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2023.

- Dacheindeckungen
- Fassadengestaltungen
- Energetische Sanierungen
- Bauklempnerei
- Flachdachabdichtungen
- Zimmerarbeiten
- Dachflächenfenster
- und vieles mehr

Sprechen Sie uns an!

PATRICK RADOM
 DACHDECKERMEISTER

Dachdeckermeister Patrick Radom • www.radom-dach.de
 Mobil: 0170/9904856 • Bauerstraße 2a • 38364 Schöningen

angel's Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Angelika Schröter Ihre Malermeisterin

Königsutter/Rhode Schulweg 3
 Tel. 0 53 65/20 87-01
 Fax 0 53 65/20 87-02

angels@ihre-malermeisterin.de
www.ihre-malermeisterin.de

Schöppenstedt



Seit dem ersten Advent strahlt der Weihnachtsbaum vor dem Schöppenstedter Rathaus am Abend in gleißendem Licht. Der von Bauhofleiter Silvio Könnemann erneut sorgsam ausgesuchte Baum stammt dieses Jahr aus Winnigstedt. Familie Nimmich stellte den schön gewachsenen Baum zur Verfügung. »Der Baum ist ungefähr 35 Jahre alt. Wir haben ihn als Setzling in einer Baumschule gekauft. Nun haben wir den Baum gern gespendet«, so Elvira Nimmich. »Schließlich kommt er hier auf dem Marktplatz noch wunderbar zur Geltung.« Die Firma Autoservice Bartschat GmbH hatte erneut für den Transport des Baumes gesorgt. »Das war wohl schon das fünfte oder sechste Mal, dass wir den Weihnachtsbaum für Schöppenstedt befördert haben«, konnte Firmenchef Matthias Bartschat berichten. Silvio Könnemann und seine fleißigen Kollegen vom Samtgemeinde-Bauhof hatten den Baum aufgestellt und mit Lichterketten versehen. Kinder und Betreuerinnen des örtlichen Waldkindergartens hatten den Baum dann noch mit selbst gebasteltem Baumschmuck bunt verziert. Bürgermeisterin Andres Föniger bedankte sich bei der Spenderin und den fleißigen Helfern: »Der Schöppenstedter Weihnachtsbaum sieht wieder ganz prächtig aus. Danke für die tolle Unterstützung.«

Ich wünsche frohe Weihnachten.

SAMMY BIALAS
 Ihr Maler & Bodenleger

Am Queckenberg 21 • 38120 Braunschweig
 Mob.: 0157 - 89 02 17 57
 Mail.: bialassammy@gmail.com
www.sammy-bialas.de

Ökologische Mauerentfeuchtung
 ganz ohne Elektromog und schädliche Strahlung!

Armin Senger & RAPIDOsec
 Ihre starken Partner zwischen Harz und Heide



Tel. 0800 / 7274367 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

Weihnachtsrabatt 10%
 bei Vorlage dieser Anzeige
 *) gültig bis 31.01.2023

AUTO MOBIL Ihre Mehrmarkenwerkstatt **AUTO MOBIL**

ELENSEK Autos und mehr
AUTO MOBIL
 MEISTERWERKSTATT

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2023.

Bahnhofstraße 18 • 38364 Schöningen • Tel: 0 53 52 - 21 44

Wir wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern, Angehörigen, Betreuern und Freunden des Hauses ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2023.

Pflegezentrum am Elm
 Inhaber: Florian Stein
 Elmstraße 8
 38364 Schöningen
 Tel. 0 53 52-90 72 22

Ambulanter Pflegedienst am Elm
 Inhaber: Florian Stein
 Bismarckstraße 16
 38364 Schöningen
 Tel. 0 53 52-90 99 450

... wie in Omas Küche

"klein, aber fein"

sowie das Hotel Schlaf Schöningen und Omas Drahtesel wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Omas Drahtesel - im Auftrag des Landkreises: ein Testzentrum.

0 53 52-5 02 41
www.OmasKueche.de

Wir wünschen all unseren Kunden frohe Weihnachten!

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Möbelbau und -reparatur
- Montage und Reparatur von Fenstern und Türen
- Fachwerksanierung
- Innenausbau
- Ladenbau
- Baumschnittarbeiten und Baumfällung in Seilklettertechnik

FLORIAN SINGER Tischlermeister - 015 22/489 5678
 Hauptstraße 37 - 38162 Cremlingen - mail@fsinger.de

Wir wünschen fröhliche Weihnachten.

Hamam Wellness Braunschweig
 für Ihre Gesundheit

Jetzt private Termine selbst online reservieren und verwalten.

www.hamam-wellness.de

Wir wünschen unseren Kunden für 2023 alles Gute und viel Gesundheit!

Dachdeckermeister Dinse & Zimmermann

- Dacheindeckung
- Dachreparaturen
- Schieferarbeiten
- Innenausbau
- Dämmarbeiten
- Fassadenverkleidung
- Bauklempnerei
- Zimmerarbeiten
- Dachfenster

Thomas Dinse • Schulstr. 7 • 38387 Söllingen
0 53 52 - 94 29 666 01 73 - 84 34 220

Liebe Kunden, Freunde und Bekannte

Auf diese Weise möchten wir uns nochmal bei allen bedanken, die uns über viele Jahrzehnte die Treue gehalten haben. Ganz besonders haben wir uns über die vielen Karten und Mails gefreut, in denen uns alles Gute für den Ruhestand gewünscht wurde. Nach 33-jähriger Selbstständigkeit schließen wir unseren Betrieb zum Jahresende und freuen uns auf neue Herausforderungen. Trotz der täglich negativen Schlagzeilen wünschen wir allen ein besinnliches und ganz besonders fröhliches Weihnachtsfest im Kreise der Familien sowie ein gesundes neues Jahr 2023. Dem neuen Eigentümer Fa. Aumar Hage-Obeid wünschen wir immer volle Auftragsbücher und alles Gute für die Zukunft. Mit lieben Wünschen und tschüss,
Heike und Ralph Klinke

Ralph **KLINKE**
Neue Straße 13 • 38170 Schöppenstedt

Schöningen



Das Team des Schöninger Badezentrums Negenborn hat am Sonnabend, dem, 17. Dezember, einen Spiel- und Spaßnachmittag für Kinder und Jugendliche mit verschiedenen Attraktionen rund ums Wasser geplant. Von 14 bis 18 Uhr kann man nach Herzenslust planschen und toben. Zudem dürfen sich alle Gäste über ein Treffen mit dem Weihnachtsmann freuen.

Landkreis Helmstedt

Weihnachtsbaumabfuhr

Vom 9. bis zum 13. Januar wird die Weihnachtsbaumabfuhr im Landkreis Helmstedt durchgeführt. Lametta und anderer Christbaumschmuck sind vor der Bereitstellung sorgfältig zu entfernen. Weihnachtsbäume mit einer Länge von über zwei Metern müssen gekürzt abgegeben werden. Die Länge der Stücke soll dabei ca. einen Meter betragen. Sonstiges Tannengrün wird nicht mitgenommen. Die Sammelplätze für die Weihnachtsbaumabfuhr sind in den neuen Abfuhrkalendern ausgewiesen. Diese sind in Gemeindeverwaltungen und Banken und in den Gebäuden der Kreisverwaltung erhältlich erhältlich sowie auf www.landkreis-helmstedt.de einsehbar.

Dachdeckermeisterbetrieb Mückisch

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Im Winkel 8 • 38387 Söllingen/OT Ingeleben • Tel.: 0 53 54/10 73
www.mueckisch-dach.de

Wir wünschen frohe und gesunde Weihnachten.

Goldschatz
Edelmetall-Ankauf & Second-Hand-Schmuck
Lange Herzogstr. 20, Wolfenbüttel
Telefon 0 53 31/99 29 300
gegenüber Restaurant L'Oliveto

Altgold ist Bargeld!

Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches **2023**

Autohaus Wagner
Konrad-Adenauer-Platz 3, 38350 Helmstedt, Tel. 05351/55840

Weihnachten – die friedliche Zeit im Familien- und Freundeskreis

Die besinnliche Weihnachtszeit ist der richtige Anlass, herzlichen Dank zu sagen. Daher möchten wir uns zum Jahresende für das in uns gesetzte Vertrauen und die großartige Treue unserer Gäste bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Zeit, Entspannung und Erfolg für das kommende Jahr.
Ihr Heese-5-Team

am 4.1.2023:
„Ilse und Rudi trifft Heese 5“ (Hähnchentag)
Brunchtermine:
2., 9. & 10.4. (Ostern)

Heese 5 | Am Heeseberg 5 | 38381 Jerxheim | Tel.: 0176 24061300
www.heese5.de

Dietmar Wölker
www.ra-woelker.com

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes und gesundes neues Jahr!

38170 Schöppenstedt Braunschweiger Str. 42
Rechtsanwalt & Notar
Fachanwalt für Strafrecht

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

ELEKTROMEISTERBETRIEB SCHERLER
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten

Ole Scherler
Elektromeister

- Beratung und Installation von Rauchmeldern
- Infrarotheizungen
- Verkauf und Reparatur von Haushaltsgeräten
- Neuinstallation u. Reparatur von Satellitenanlagen

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. von 9-12 Uhr • nach Absprache
Neue Str. 32, Schöppenstedt • Tel. 0 53 32/94 65 00

Wir wünschen all unseren Kunden und Kundinnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Meisterbetrieb Wuttke & Sohn GmbH

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/2131
Fax 05332/6137
wuttke-u-sohn-gmbh@t-online.de

- GAS
- WASSER
- HEIZUNG
- SANITÄR
- SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Wir wünschen frohe Weihnachten.

HEITEC BLACK METALS GMBH

Ankauf von Schrott und Metallen
Bahnhofstraße 95
38259 Salzgitter-Ringelheim
Tel.: 05341-90 33 00
www.heitec-blackmetals.de
Ihr zertifizierter Schrott- und Metallhandel



WoBau
Lieblingsplatz
Die passende Mietwohnung finden Sie bei uns.
05331 - 4070 | www.wobau-wf.de



Frohe Weihnachten

WOHNEN UND LEBEN - BEI UNS!
since 1934

Wir sind ein regionales Wohnungsunternehmen, das seit mehr als 80 Jahren kundenorientiert, nachhaltig und erfolgreich rund 2.500 Wohneinheiten vermietet, betreut und modernisiert.

LOTTO
Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Team von Toto Lotto Ebbers.

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2023.

Fiebig
SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK
MEISTERBETRIEB

Ihr Fachbetrieb für schöne, moderne und seniorengerechte Bäder.

- Badsanierungen aus einer Hand
- Heizungsmodernisierung
- Service- und Wartungsarbeiten
- Sanitär- und Heizungsarbeiten aller Art

Lennart Sebastian 0 53 52/9 49 00
Grasmühle 5 info@fiebig-schoeningen.de
38364 Schöningen www.fiebig-schoeningen.de

DreiKa GBR
www.dreika-gbr.de

Wir wünschen all unseren Kunden auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

Steinweg 2a • 38373 Stüplingen • Tel. (0 53 55) 69 68 81

Rehazentrum
Petzvalstraße
Alles für Ihre Gesundheit!

Genießen Trainieren
ENTSPANNEN Wohlfühlen

Unsere Weihnachtsangebote zum Entspannen & Genießen

- 10x Luxamed Schmerztherapie 300,-€
- 10x Massage à 20 min. 220,-€
- 10er Karte Gerätetraining 60,-€
- 5x Fango & Massage à 20 min. 180,-€

Gerne stellen wir Ihnen Geschenkgutscheine aus!

Plätze für Rehasport und Wassergymnastik frei!

Med. Gerätetraining Ergotherapie, Faszientherapie...

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 7.00 - 21.00 Uhr, Fr. 7.00 - 20.00 Uhr, Sa. 9.00 - 15.00 Uhr, So. 9.00 - 13.00 Uhr
Berliner Straße 52 d • 38104 Braunschweig • Tel. 0531 - 37 15 21
www.rehazentrum-petzvalstrasse.de

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

ZUKUNFTORIENTIERTE ELEKTROTECHNIK

- Elektroanlagen
- EDV Datennetze
- Elektroinstallation
- E-Check
- Reparaturen aller Art
- Antennenbau
- Beleuchtungstechnik
- Tiefbauarbeiten
- Straßenbeleuchtungen
- Kabelmontagen
- Elektrische Heizsysteme
- Zählermontagen

Seit 1897 im Dienst der Elektrotechnik!

Achilles
ELEKTROTECHNIK
Hessen
039426 / 238
6238

Nobbenstraße 3
38835 Osterwieck/OT Hessen
Telefon: (039426) 238
Telefax: (039426) 5555
Funktel: 0171-6571942

Seit 4 Generationen ständig unter Strom

E-Mail: Achilles.Elektrotechnik@t-online.de
www.Achilles-Elektrotechnik.de

Weihnachtsgeld sparen bei velocity

Im Dezember **20% Rabatt** auf alle 22er Lagerräder*

4599€ nur 3679€

weitere Infos

velocity
velocity Braunschweig GmbH | Kurt-Schumacher-Str. 8-14 | 38102 Braunschweig
www.velocity-bs.de

*für den Aktionszeitraum, so lange der Vorrat reicht

Leuchtende Kerzen und strahlende Gesichter in und an der Mühle

Der Förderverein der Rübker Mühle Liesebach hatte zu einem besinnlichen und dennoch locker-fröhlichen Adventsabend auf den Mühlenhof und in das Gebäude eingeladen. Etwa 200 Personen kamen und hatten Freude an den angebotenen Spezereien und der handwerklichen Kunst.



Rübke

Es roch nach Holz und Brot, also nach Stockbrot sowie nach Glühwein mit und ohne Schuss und nach Bratwurst. Nach kurzer Zeit musste aus dem »Sondervermögen« des Vorsitzenden und von Familien der näheren Nachbarschaft Wurst und Getränke nachgeholt werden.

Ob aus dem Helmstedter, Wolfenbüttler, Wernigeröder, Gifhorn oder dem Wolfsburger Raum: Das regionale Netzwerk der Mühle und die Kommunikation über die Medien und die sozialen Netzwerke funktionierten. Aus allen Himmelsrichtungen konnten Gäste begrüßt werden, die immer wieder mit Lust in die Arme Reihe auf die Rübker Mühleninsel kommen. Eine Mühle wirkt durch ursprüngliche Arbeitsfunktion grundsätzlich über das eigene Dorf hinaus; so ist es

auch bei der Mühle Liesebach.

Nachdem die Holzarbeiten mit Treppe und Boden zur neuen Papierempore fast abgeschlossen sind, geht es nun mit finanzieller und bautechnischer Planung zu den nächsten Abschnitten des Umbaus über. Interessierte Gäste konnten zwischen Glühwein und Bratwurst nach Überwinden der neu installierten Holzterrasse bereits einen ersten Einblick nehmen und erhielten Erläuterungen vom Vorstand zu den damit verbundenen Ideen, die thematisch das Papiermächterdorf Rübke in den Mittelpunkt rücken werden.

Davor jedoch ist jede Menge Planung vonnöten und die Beschaffung von Fremdmitteln, die immer auf einer soliden Eigenkapitalbasis fußen muss. Dazu trug der Adventsabend mit einem vorher nicht für möglich gehaltenen vierstelligen Überschuss bei.

Okerwelle 104,6
Radio für die Region

Wir wünschen unseren Hörer*innen für 2023 alles Gute und vor allem Gesundheit.

Weitere Informationen zum Programm unter www.okerwelle.de
Live Radio, News und Programmtipps über unsere App Okerwelle 104,6 (für Android & iOS)

SCHAROUN THEATER
WOLFSBURG

SCHÖNE BESCHERUNG
2x2

UNSER WEIHNACHTSANGEBOT BIS 22.12.22
WÄHLEN SIE AUS 20 ATTRAKTIVEN STÜCKEN
2 VORSTELLUNGEN FÜR 2 PERSONEN FÜR NUR 48 €

www.theater.wolfsburg.de

Wir wünschen unseren KundInnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

ServicePoint Mende
Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

- Wartung/Reparatur
- HU/AU
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Ersatzfahrzeug
- Reifenservice
- Restauration

Braunschweiger Str. 23c
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/2451

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

SÜLFELDER GUTSHOF-BRENNEREI
Moderne Spirituosen mit Tradition

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr!

Bestellen Sie online unter www.suelfelder.de

Öffnungszeiten des Hofladens: Montag - Freitag 9-12 Uhr / 14-18 Uhr, Samstag: 9-12:30 Uhr

Qualität hat einen Namen!
Seit über 30 Jahren erfüllen wir Wohnträume

COMFORT - HAUS
IHR PARTNER FÜR DEN HAUSBAU

Individuelle Hausplanung
Massive Bauweise
Energieeffizient
Regionale Partner
Kurze Bauzeit

Comfort - Haus GmbH · Neuer Weg 42 c · 38302 Wolfenbüttel
Tel. 0 53 31 / 97 63-0 · Fax: 0 53 31 / 97 63-29
www.comfort-haus.de · info@comfort-haus.de

Autohaus Wiegand GmbH
Leistungsstark · Zuverlässig

Frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes, neues Jahr 2023!

Service für Volkswagen - Audi - Seat - Skoda und alle anderen Fabrikate
Neue Straße 33 - 38170 Schöppenstedt Terminabsprache unter 05332 - 14 19

Fischgut Riddagshausen

Fischräucherei, Inh. Klaus Lübbe

Tel. 05 31/37 72 91

Karpfen • Schleie • Aale

Forellen • Saiblinge

Lachsforellen • Räucherlachs

Öffnungszeiten: im Winter von 10 bis 12.30 und 13.30 bis 17 Uhr

Sonntags von 10 bis 12.30 Uhr · Montags ist Ruhetag

22. und 23.12. von 8 bis 18 Uhr

Heiligabend und Silvester 8 bis 13 Uhr,
Weihnachten und Neujahr kein Verkauf!

Unsere Bitte an Sie:

Nutzen Sie die ausgewiesenen Parkmöglichkeiten
in Riddagshausen bzw. Am Hasselteich.

*Wir wünschen allen Freunden,
Geschäftspartnern und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr!*



WEHR-PAULUS GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik
Sambler Straße 2
38170 Schöppenstedt
☎ 05332 / 90989

**Heiko
Klauenberg**

www.klauenberg-bodenbelaege.de
info@klauenberg-bodenbelaege.de

Exklusiv >

Stein-
teppichLuxus muss
nicht teuer sein!

Da steh' ich drauf!
Bodenbeläge & Industriebeschichtung
Ihr Partner für eine gute und dauerhafte Grundlage

Wir wünschen ein
frohes und gesundes
Weihnachtsfest!

Heiko Klauenberg
38162 Cremlingen, Im Moorbusche 12
Tel.: 05306 / 931503 Fax 05306 / 931505

AKROPOLIS

Wir wünschen unseren Kunden
ein schönes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Eftychia Papadopoulou • Stobenstraße 8 • 38170 Schöppenstedt

GRICHISCHE SPEZIALITÄTEN
RESTAURANT

Tel.: 05332/1377

Öffnungszeiten:

Mittwoch – Montag : 17–22.30 Uhr | Dienstag: Ruhetag

Samstag, Sonntag & Feiertage:
11.30–14 Uhr und 17–22.30 Uhr

Uwe Deppe

Wir wünschen unseren Kunden
eine schöne Vorweihnachtszeit und
bedanken uns für Ihr Vertrauen!



Sanitär • Heizung • Rohrreinigung
24 Stunden-Notdienst

Am Löbner 81 • 38165 Lehre
Tel.: 05308 / 6879 • Fax: 05308 / 99 00 03

Reifenzentrum Helmstedt ATASOY



Wir wünschen all unseren
Kunden ein schönes
Weihnachtsfest und viel
Glück im neuen Jahr!

Dieselstraße 7a
38350 Helmstedt
Tel.: 05351/543967

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr
Samstag von 9 bis 13 Uhr

www.reifenzentrum-helmstedt.de

Weihnachtsbaum vom Dorfplatz verschwunden

Die Ortsfeuerwehr Hoiersdorf hatte am zweiten Adventssonntag auf dem Dorfplatz vor dem Feuerwehrgerätehaus eine 2,40 Meter hohe Nordmantanne aufgestellt und eine batteriebetriebene Lichterkette mit Sensor installiert. Noch am selben Wochenende, zwischen Samstag um 23 Uhr und Sonntag um 8 Uhr entwendeten unbekannte Täter den Baum samt Lichterkette.

Hoiersdorf

Besonders ärgerlich hierbei: Der Baum wurde aus der Kameradschaftskasse der Ortsfeuerwehr Hoiersdorf finanziert, wo auch Gelder Kinderfeuerwehr eingeflossen sind. Der Schaden dürfte sich auf gut 70 Euro belaufen.

Eine Anwohnerin entdeckte am Sonntagmorgen das Fehlen des Baumes und informierte die Feuerwehr und die Polizei. Diese konnte am Aufstellungsort des Weihnachtsbaumes lediglich ein wenig Tannenzgrün sowie das Loch im Boden, in dem der Baum gesteckt hatte, feststellen.

Die Beamten hoffen nun darauf, dass es Zeugen gibt, die Hinweise zum Verschwinden des Baumes geben können. Zuständig ist die Polizeiwache am Burgplatz in Schöningen (05352/95105-0).



Frohe Weihnachten
und für das neue Jahr
alles Gute!

Seit 1985 immer für Sie da!

LVM-Versicherungsagentur
Oswin Arthur Hoefert
Halchtersche Straße 12
38304 Wolfenbüttel
Tel. und ☎ 05331 9451290
info@hoefert.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Schöppenstedt

Weihnachtsfeier des SoVD

Der Ortsverband Schöppenstedt lädt alle Mitglieder ganz herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier am Dienstag, dem 20. Dezember, um 15 Uhr im Saal des Gemeindehauses der St.-Stephanus-Kirche in Schöppenstedt ein. Mit einem kleinen Rahmenprogramm und bei Kaffee und Kuchen will man sich gemeinsam auf das Weihnachtsfest einstimmen. Um Anmeldung bis zum 18. Dezember bei Petra Gütte-Samman unter 05332/2193 oder 0176/41764677 wird gebeten.

Schöppenstedt

Internationale Chormusik

Am Sonntag, dem 18. Dezember, laden die Chöre der Dreieinigkeitsgemeinde zu Schöppenstedt um 17 Uhr zum Adventskonzert in die St.-Stephanus-Kirche Schöppenstedt ein. Die Kantorei, der Junge Chor und der Kinderchor »Stephanus-Glöckchen« präsentieren internationale traditionelle und moderne Advents- und Weihnachtslieder. Geleitet und begleitet werden die Gruppen von Propsteikantor Julian Heider, der auch solistisch an der Orgel zu hören sein wird. Der Eintritt zum Konzert ist frei.



Wir wünschen allen
Kunden, Freunden und
Geschäftspartnern ein
besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Start
in 2023.

SEKTIONALTORE FÜR FERTIGGARAGEN

NEU! Seitlicher Platzverlust pro Seite und Sturz nur ca. 50 mm!

TORSYSTEM NUR MIT ANTRIEB LIEFERBAR

BEYER

Sektionaltore Rolltore Garagentore

Reparatur Metallbau Sicherheitstüren
Rollladenbau Haustüren UVV-Wartung
Brandschutztüren Brandschutz-Tore

Walter Beyer Metallbau GmbH
Meisterbetrieb

Händler für Hörmann, Novoferm, Teckentrup und viele andere.

Büro + Werkstatt: Erzberg 6 38126 Braunschweig
Telefon 05 31/84 53 35 Telefax 05 31/84 53 58
walter.beyer@t-online.de www.beyer-torbau.de

NOTRUF: 01 71/8 120296

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

STILLER

GmbH

- ABBRUCH
- ERDBAU
- CONTAINER

☎ 05331/73679

Unserer Kundschaft
herzlichen Dank
für die angenehme
Zusammenarbeit,
verbunden mit den
besten Wünschen
für frohe Feiertage
sowie Gesundheit
und Erfolg
im neuen Jahr.

FISCHER



Unser Betrieb bleibt vom
23.12. bis zum 08.01.
geschlossen.

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN RUTSCH**

wünscht Ihnen das Team von
FISCHER Fenster + Türen GmbH

FISCHER Fenster + Türen GmbH

Am Wannekop 11 • 38315 Schladen • Tel. 05335/9250-0
www.fischer-schladen.de

Wir wünschen unseren Kunden für 2023
alles Gute und vor allem viel Gesundheit

F. Grabenhorst GmbH

Dachdeckerei und Zimmerei
Meisterbetrieb seit 1924

Hinter der Bahn 6
38170 Schöppenstedt
Tel.: 05332/1759 • Fax: 05332/2531

florian-grabenhorst@t-online.de • www.grabenhorst-dach.de



MHeinz
Werbung
seit 2000

Ich wünsche allen Geschäftspartnern, Kunden
und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.

Werbeagentur Michael Heinz • Am Kamp 2 • 38364 Schöningen
Kontakt: 0 53 52-9 37 88 34 • 01 70-2 43 21 47 • werbung-heinz@gmx.de

Frank Magin Dachdeckermeister

Bedachungen
Fassaden
Asbestabbruch
Schieferarbeiten
Flachdach
Dachklempnerei
Photovoltaik

Mittelweg 3
38170 Dahlum
Tel.: 05332/3809
Fax: 05332/937547

*Wir wünschen ein frohes
Weihnachtsfest sowie Glück und
Gesundheit im neuen Jahr.*



Hof Trendel · 38368 Rennau · Telefon (05356)223 · Fax (05356)1063
E-Mail: info@reisedienst-fuhrmann.de · www.reisedienst-fuhrmann.de

*Allen Bewohner*innen, Angehörigen,
Geschäftspartner*innen und Freund*innen
ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr, 2023.
wünscht*

Schloß Schliestedt

- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -
Schlossstraße 1 · 38170 Schöppenstedt · Telefon 0 53 32/9 79-0
E-Mail: info@schloss-schliestedt.de

**Individuelle Pflege und Betreuung
mit umfassendem Angebot:**



- rollender Mittagstisch
- hauswirtschaftlicher Hilfsdienst
- Sozialstation 0 53 32/93 78 74
- ambulante Pflege zu Hause
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage

Wir wünschen besinnliche Weihnachten.

Dachdeckermeister Konstantin Mix

Asseblick 8
38302 Wolfenbüttel

Tel.: 05331 7107088
Mobil: 0176 20214234
E-Mail: info@ddm-kmix.de
Internet: www.ddm-kmix.de



Das perfekte Dach für Ihr Haus!



CATO
Health & Sports
Company

Sport und Gesundheit auf über 2500 m²

**DIE CATOFAMILY
WÜNSCHT ALLEN
MITGLIEDERN UND
FREUNDEN SCHÖNE
WEIHNACHTEN UND
EINEN GUTEN
RUTSCH INS NEUE
JAHR!**

**STARTE MIT UNS
FIT & GESUND
INS NEUE JAHR**

SICHERE DIR DEINEN TERMIN
FÜR EIN PROBETRAINING
www.cato-wf.de

facebook.com/catowf | instagram.com/catowf

Schweigerstraße 12 | 38302 Wolfenbüttel | www.cato-wf.de | 05331 93 56 86

Schöningen



Zwischen dem 8. und dem 11. Dezember konnten die Schöninger Bürger nach zwei Jahren der Abstinenz endlich wieder den Weihnachtsmarkt besuchen. In diesem Jahr fand die 25. Auflage, organisiert von der Schöninger Werbegemeinschaft, vor dem Rathaus und damit rund um die Wassermair statt. Zahlreiche Buden luden mit Kulinarischem ein, und auch die Glühweinstände waren bei frostigen Temperaturen gut besucht. Auf der Bühne am unteren Ende des Weihnachtsmarkt-Areals wurden Reden gehalten und Bands traten auf – u. a. wurde ein kurzer Abriss der Ergebnisse der Bürgerbefragung aus diesem Jahr von Bürgermeister Malte Schneider vorgestellt (mehr dazu auf Seite 3) und auch ukrainische Weihnachtslieder angestimmt. Der Markt schloss am Sonntag mit einer Andacht, einem Vortrag der Stern-Musikschule und der Auslosung der Tombola »Schwein gehabt«.

sl/Foto: Landwerk

Schöppenstedt



Auch in diesem Jahr hatte der Förderverein der IGS Schöppenstedt einen Stand auf dem St.-Stephanus-Markt in Schöppenstedt. Bereits im Vorfeld bastelten die Schüler kleine Weihnachtswichtel, bunte Karten, große Sterne und Häuserketten und stellten weihnachtliche Backmischungen im Glas her. Am Freitag und Sonnabend verkauften dann die Zehntklässler mit Unterstützung des Fördervereins Waffeln, Kinderpunsch und die gebastelten Werke.

Helmstedt

Museen geschlossen

Das Kreis- und Universitätsmuseum Helmstedt sowie das Zonen-grenz-Museum Helmstedt bleiben vom 23. Dezember bis zum 2. Januar geschlossen.

Roklum



Die Gemeinde Roklum veranstaltete im liebevoll geschmückten Schützenhaus eine harmonische Adventsfeier für ältere Mitbürger. Bürgermeister Karl-Heinz Müller freute sich in seinen Begrüßungsworten über die gute Resonanz. Im Laufe des schönen Nachmittages brachte Müller den Text einer Andacht zu Gehör, den der verhinderte Pfarrer Sebastian Maurer zur Verfügung gestellt hatte. Demnach sei die Austragungsstätte der Fußball-WM 2022 keine glückliche Wahl gewesen. »Die Menschen sehnen sich nach Ruhe und wollen das Jahr in Frieden ausklingen lassen«, ging zusätzlich aus dem Text hervor. Mitglieder des Roklumer Hörnerzuges gefielen mit mehreren Liedern. Traditionell wurden Kaffee und Kuchen gereicht sowie gemeinsam Weihnachtslieder gesungen. In diesem Zusammenhang gefiel der Hörnerzug ebenfalls. Eine humorvolle Kurzgeschichte vom Honigkuchen, von Marion Ebe gekonnt vorgelesen, brachte alle Anwesenden zum Schmunzeln und gefiel an diesem Nachmittag ebenfalls. Viele nette Gespräche rundeten die gelungene vorweihnachtliche Veranstaltung ab.

**Wir wünschen allen Kunden, Freunden und
Bekanntem ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr**

Rolladen - Fenster - Markisen
MEISTERBETRIEB
Runge
INH. JOACHIM PROBST
38364 Schöningen
Tel.: 0 53 52/35 55 - Fax: 15 01

Wir wünschen fröhliche Weihnachten.

Fliesenlegerfachbetrieb
KUMMER
0170 9514839
Hünendorferstrasse 13
39343 Erxleben
039052 7290
fliesenkummer@t-online.de
Ihr Partner wenn es um mehr als nur Fliesen geht

*Wir wünschen frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr.*

Glindemanns Frische Eier aus dem Hühnermobil
Landei Durchgehend geöffnet
Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum
www.hof-glindemann.de

*Wir wünschen ruhige und besinnliche
Weihnachten.*

AF-Seniorenservice
Zuhause gut versorgt
**Hauswirtschaft
Alltagsbegleitung
Betreuung**
Wir sind in SZ, WF, GS für Sie da. Unsere Bürozeiten Mo.-Fr. 9-15 Uhr.
Kostenlos informieren unter 0800 67 139 00
Moränenweg 90 · 38228 Salzgitter · www.af-seniorenservice.de
**Wir suchen immer tatkräftige Unterstützung.
Bewerben Sie sich auf unserer Internetseite.**

Wir wünschen frohe Weihnachten.

Rosenthal BAUUNTERNEHMUNG
Rosenthal Bau
Hauptstraße 27
38319 Remlingen
0 53 37-88 22 924
info@rosenthal-bau.de
Maurer- und Betonarbeiten
(Neubau und Altbau-Sanierungen)
**Kellerabdichtungen
Reparatur-Service**
rosenthal-bau.de

Wir wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.

Wunderbar unverpackt
Montag-Freitag: 10 - 18.30 Uhr
Samstag: 10 - 16.30 Uhr
Du möchtest ...
• verpackungsfrei & bedarfs-gerecht
• qualitativ hochwertige Bio-Lebensmittel & andere Non-Food-Produkte
• viele Produkte mit regionaler & fairer Herkunft
• günstig
... einkaufen?
Dann bist du bei uns richtig!
Fallersleber Str. 36, 38100 Braunschweig
www.wunderbar-unverpackt.de



Frohe
Weihnachten

UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR 2023

ProExakt & STADTSPIEGEL
Digital- & Printmedien

Kindertagespflege suchte den Kontakt zur Politik

Die Betreuung von Kindern zählt zu einer der größten und wichtigsten Aufgaben im Landkreis Helmstedt. Fehlende Fachkräfte, steigender Bedarf und stets neue Regularien stellen die Betreuungspersonen immer wieder vor große Herausforderungen.

Landkreis Helmstedt

Als Bündnis von Gleichgesinnten haben sich die Tagesmütter im Landkreis Helmstedt im November 2018 zu einer Regionalgruppe der Berufsvereinerung der Kindertagespflegepersonen zusammengeschlossen. Ziel war es, die Unterschiede der Betreuung zur klassischen Kindertageseinrichtung zu thematisieren und schließlich aus einer Vielzahl von »Einzelkämpferinnen« ein Team entstehen zu lassen. Die Regionalgruppe Helmstedt wird geleitet von Nadine Bebenroth und Diana Preuß.



Jörn Domeier im Gespräch mit Nadine Bebenroth

Ausschüssen am Meinungsbild teilhaben und so der Kreispolitik zu bestmöglichen Entscheidungen verhelfen möchten.« In dem fast zweistündigen Gespräch erarbeitete die Regionalgruppe mit dem Landtagsabgeordneten auch gleich mehrere Handlungsfelder. »Der Landkreis Helmstedt ist oft Schlusslicht im Land Niedersachsen. Ich habe den Eindruck, dass die Betreuung der Kleinsten aber etwas ist, bei der alle zusammenarbeiten können und freue mich sehr, dass ich mit Landesinformationen und auch Unterstützung der Landesebene helfen werden kann. Die Regionalgruppe hat mit mir ein Handlungskatalog erarbeitet, den wir nun umsetzen wollen«, so Jörn Domeier zum Abschluss.

Zu einem politischen Austausch kam die Regionalgruppe mit dem Helmstedter Landtagsabgeordneten Jörn Domeier zusammen, der die Herausforderungen der Kleinsten auch aus ganz persönlichen Erfahrungen kennt. »Tagesmütter leisten einen hervorragenden Job. Mit den meist kleinen Gruppen sind ganz besonders individuelle Anforderungen zu meistern und auch individuelle Betreuungszeiten möglich. Wir können froh und dankbar sein, dass es eine Vielzahl von Tagesmüttern gibt, die die Betreuungssituation bei uns im Landkreis Helmstedt verbessern und bereichern«, meinte der SPD-Abgeordnete.

Bebenroth berichtete in dem Gespräch von dem Wunsch der Mitwirkung: »Wir möchten, dass die Interessenvertretung der Tagesmütter etabliert wird, weil wir die politischen Entscheidungen nicht nur spüren, sondern bereits bei der Entstehung in den



Stiftung
Braunschweiger
Kulturbesitz

Wir suchen Projekt- und Teamassistent (m/w/d)

Teilzeit mit 50% der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit
Details unter
www.SBK-bs.de/service/stellenanzeigen



Wir
suchen
Ver-
stärkung

Fahrer (m/w/d) zur Personenbeförderung

Vollzeit, Teilzeit, Minijob

Taxi-Eggstein
Helmstedt-Königsfluter GmbH
Tel. 0170 - 870 4324

Geschäftsführer:
Hr. Dimitrios Konstantianos
Hr. Jamie Bohl

Küchenhilfskraft/Spülhilfe (m/w/d) gesucht!

Ab sofort, unbefristet, in TZ mit 30 Wochenstunden, Vergütung EG 1 TVöD-K (ab 12,17 €/Std.)

Städtisches Klinikum Wolfenbüttel gGmbH
E-Mail an bewerbung@khwf.de



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Medientechnologe (m/w/d)

Bereich Digitaldruck, ab sofort



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Werbetechniker (m/w/d)

Vollzeit, ab sofort



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Mediengestalter (m/w/d)

Digital & Print, ab sofort



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Sales Manager (m/w/d)



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Werbeagentur



Wir suchen ... | info@proexakt.de | 053 32/96 86-54

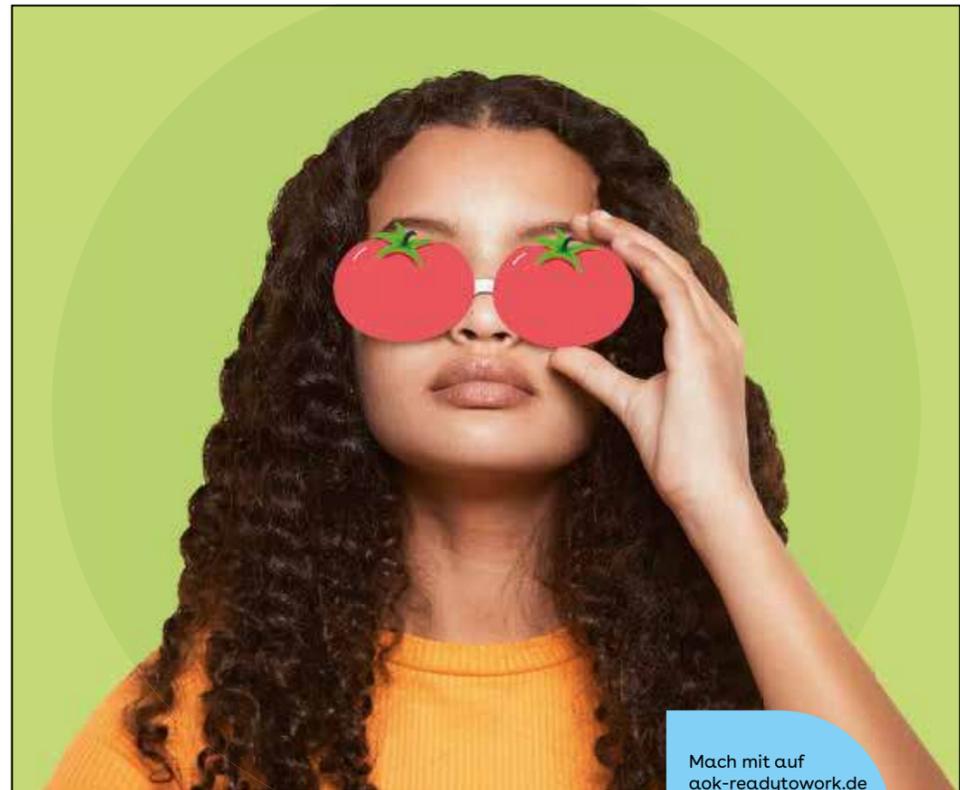
Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Druckerei, ab sofort



Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams für unsere Spedition einen **Buchhalter (m/w/d) in Vollzeit** mit DATEV-Kenntnissen
Salzgitter Eurologistik GmbH
Telefon: 05341/1 89 28-71
a.liersch@sz-eurologistik.de

LKW-Fahrer/in als Vollzeit oder LKW-Aushilfsfahrer/in
Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module (auf 450,00 € Basis)
gern auch Rentner sucht ab sofort
Salzgitter EuroLogistik GmbH
Tel. 05341/18928-71



Mach mit auf
aok-readytowork.de

**Berufseroberer
oder Zukunftsmacher?**

AOK-Schulservice

Are you ready?!

Der Schulservice der AOK unterstützt Schüler, Eltern und Lehrer optimal für die berufliche Zukunft!

Ihre Ansprechpartnerin: Kerstin Zimmermann
05321 781 31541, Kerstin.Zimmermann@nds.aok.de

**AOK Niedersachsen
Die Gesundheitskasse.**



Wir sind ein Garten-Center Unternehmen mit zurzeit 9 Standorten.

Im Garten-Center in Salzgitter suchen wir:

- **Gärtner/in (m/w/d)**
- **Zierpflanzengärtner/in (m/w/d)**

Aufgaben:

- eigenständiger Einkauf für unsere Abteilung Gartenbedarf - Erde, Dünger, Sämereien und allgemeines Gartenzubehör
- Sie sorgen für einen reibungslosen Ablauf des Tagesgeschäfts und eine optimale Produktpräsentation in der Abteilung Gartenbedarf
- Sie unterstützen die Abteilung Saisonpflanze und Staude

Qualifikationen:

- eine gärtnerische Ausbildung mit Handelserfahrung oder eine Einzelhandelsausbildung mit gärtnerischen Erfahrungen
- Sachkundenachweis im Pflanzenschutz
- Freude am Umgang mit Kunden und Pflanzen

Benefits:

- eine verantwortungsvolle, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Freiraum für eigene Ideen und eine angenehme kollegiale Arbeitsatmosphäre
- eine Anstellung mit Zukunftsperspektive und faire attraktive Vergütung

Bewerbung an:
verwaltung@gartencenter-nordharz.de

II Salzgitter Lebenstedt | Konrad-Adenauer-Straße 115 II

DEUTSCHLANDS SCHÖNSTER INDOOR-SPIELPLATZ



Absolute Spaßgarantie auf 3.000 m² Spielfläche!

Barrierefrei für Kinder und Jugendliche aller
Altersklassen auf über 3 Etagen mit

Mega Fun-Park • Teenie-Game-Base • Handicap-Spielangeboten
Kleinkind-Floor • Birthday-Partymeile

NEU: NINJA PARCOURS



HaWoGe
SPIELE
MAGAZIN

Ebereschenhof 5 • 38820 Halberstadt • Telefon 03941 6212130
Öffnungszeiten auf www.hawoge-spiele-magazin.de